

LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS ROMANOS

Pablo escribe a la iglesia de Roma

¹ Yna Pablo mɔjaare yɔ queti joo Roma macanare. Caroaro mɔjaare yɔ ñuu roti. Jesucristo cɔ paabojari majocɔ yɔ ã, cɔ ye quetire buiobojari majocɔ. Jesucristo cɔ cabue jɔgoricarã apóstol na caĩrã mena cãnipaure yɔ cacũwĩ Dio, caroa quetire cɔ ye quetire cabuio teñapaure.

² Tirumɔpɔre atie queti cɔ Macɔ cɔ cabaipere caĩ buio jɔgoyeyeyupi Dio. To bairi cɔ ye quetire buiori maja ãnana Dio nare cɔ caĩrore bairona caucayupa.

³ To bairi atie queti yɔ cabuio teñarije Dio Macɔ ye ã. Camajocɔ buiaɔ Ɔpaɔ David ãnacɔ pãrami cãñupi mani Ɔpaɔ Jesucristo.

⁴ Cɔ cabai yajiro bero Dio Espiritu Santo cɔ camajirije mena Jesure cɔ catunu catioyupi. To bairo ácɔ mani camajare mani caiñoõñupi Dio, “Cɔ Macɔna ãmi,” mani caĩ majiparore bairo ñi.

⁵ Caroaro mani átibojami Jesucristo. Cɔ jɔgori yɔ cacũñupi Dio, apóstol anigɔmi ñi, yɔ ye quetire cɔ buio teñaato ñi. To bairi to cãnacã yepapɔ camajare na yɔ cabuio teñaro jĩcaarã cɔ ye quetire caapirã Jesucristore api nɔcɔbɔgogarãma.

⁶⁻⁷ Mɔjaa Roma macana quenare cacũñupi Dio, Jesucristore caapijarã na ãmaro ñi. Seeto maimi Dio mɔjaare. Mɔja nipetirãre caroaro atie queti joo mɔjaare yɔ ñuu roti. Mani Pacɔ Dio caroaro ani

wariñuuriquere mɔjaare cɔ joato. Mani Ɔpaɔ Jesu-
cristo quena to bairona caroare cɔ joato mɔjaare.

Pablo quiere visitar Roma

⁸ Atie mai mɔjaare yɔ buio jɔgo: Camaja ati
yepa nipetiro macana Jesucristore mɔja caariɔja
nɔcɔbɔgorijere buio batema. To bairo mɔja
cãniere na cañ buiorijere apii Diore, “Ñuu maju-
ucõa,” cɔ yɔ ñnucu. Jesucristo jɔgori mɔjaare yɔ
jenibojanucu Diore.

⁹ Seeto yeri tɔgoõña ocabɔtiri Diore yɔ áti
nɔcɔbɔgo, cɔ Macɔ cɔ cãnie quetire buio teñan.
To bairi majiimi Dio to cãnacã nina nairoacã cõre
mɔjaare yɔ cajenibojarijere.

¹⁰ To bairi Diore cɔ jeni nɔcɔbɔgoɔ, ocõo bairo
cɔ yɔ ñ jeninucu: “Dio, Roma macana tɔpɔ yɔ
cãaãpere mɔ cabooata tɔpɔ yɔ cãaãpere quenooya.”
Tirɔmɔpɔna mɔja tɔpɔre yɔ cãaãganucubapɔ.

¹¹ Dio yere mɔjaare yɔ buioga, netobɔjaro Jesu
yere mɔja camaji ocabɔti nemoparore bairo ñi. To
bairi seeto mɔjaare yɔ tɔjɔgacɔpɔ.

¹² To bairi mɔja tɔpɔ yɔ caejaata Jesure mani
caari nɔcɔbɔgorijere mani ame buiogarã. To
bairo ame buiorã netobɔjaro Jesure mani api
nɔcɔbɔgo ocabɔtigarã.

¹³ Ocõo bairi wame mɔja camajiro yɔ boo:
Aperã quena judío maja cãniquẽnare Jesu ye que-
tire na yɔ cabuoro caariɔjawã jĩcaarã. To bairi
na caariɔjarore bairo mɔja tɔ macana quena na
ariɔjaato ñi, capee niri mɔja tɔpɔre yɔ cãaãgabapɔ.
Aãgabacɔ quena yɔ cãaã majiquẽpɔ.

¹⁴ Camaja to cãnacã majare Jesu ye quetire na
cabuorapɔ yɔ ã. Macaa cãna, macaa cãniquẽna

quena, cabue majirã, cabue majiquẽna quenare nipetirãre na cabuiopam yã ã Jesu ye quetire.

¹⁵ To bairi mɔjãa Roma macana quenare caroa queti Jesu yere seeto mɔjãare yã buioga.

El poder del evangelio

¹⁶ Camaja noa atie Jesucristo ye quetire caapi nɔcɔbɔgorãre na netoo catiomi Dio. Cũre cabooquẽna menare na cɔ capopiyeyebopere na netoomi cũre caapi nɔcɔbɔgorãre. Jesucristo jĩcaana ãmi manire canetoo majii. To bairo camajare cɔ canetoo majirijere tɔgooñari yã boboquẽe camajare tie quetire na buioa. Tie queti judío maja jetore buiorique cãni jɔgoyupa. Na bero judío maja cãniquẽna quenare buiorique ã.

¹⁷ Ocõo bairo majuu ã tie queti: “Noa Jesure caapi nɔcɔbɔgorãre, ‘Caroarã, caroorije mana ãma,’ na ĩ tɔjumi Dio. To bairo cɔ caĩ tɔjũrã cũre caapi nɔcɔbɔgocõa ãna ãma.” To bairona ĩ uca turique ã Dio Wadarique cãniepũre, “Caroarã ãma,” Dio cɔ caĩ tɔjũrã. “Cũre caapi nɔcɔbɔgorã ãna naa. Cũre api nɔcɔbɔgorã to cãnacã rɔmɔ cacaticõa ãna anigarãma,” ĩ uca turique ã.

La culpa de la humanidad

¹⁸⁻¹⁹ Caroorije cána macare na cabai netoo nɔcarije, caroorije na cátiere seeto tɔjɔgateemi Dio amɔrecoopɔ cãcɔ. Na quena cariapere Dio cɔ cãniere na camajipe anibajupa. Dio cɔ cãniere mani camajipe majirioquẽe. To bairo cũre na camajibope to cãnibato quena na majuuna caroorije átigarã cajo-caquẽtie macare, Dio ye queti macare apigateema. To bairi seeto na popiyeyegumi Dio.

20 Diore tuj̄quetibana quena, “Seeto camajii ãc̄ami Dio,” mani ĩ maji, ati m̄m̄recoo, ati yepa macaje c̄u cátajere tuj̄urí. Dio c̄u c̄anic̄õa anie, nipetiro c̄u cáti rotirije quenare mani maji, c̄u cátajere tuj̄urí. Nemoop̄are ati yepa macajere Dio c̄u cátrato bero nipetiro c̄u cátajere tuj̄urique ã. To bairi, “Atie Diona c̄u cátaje ãno,” ĩ majiri Dio c̄u c̄aniere majirãma camaja nipetirã. To bairi tiere majibana quena c̄ure cabai netoo n̄ucarã ãma. To bairo na majuuna na cabai netoo n̄carije wapa na popiyeyeḡumi Dio. Na maca, “Dio, m̄ c̄aniere majīquetibana m̄re jã caapi n̄c̄ub̄ugoquẽp̄u, to bairi m̄ capopiyeyequetiparã jã ã,” ĩ majīquetigarãma rooro cáтана maca.

21 C̄u c̄aniere majibana quena Diore áti n̄c̄ub̄ugoquẽema. Caroaro c̄u cátajere tuj̄ubana quena tiere, “Caroaro jãre m̄ cátiбойyupa,” Diore c̄u ĩquẽema. Ape wame macare t̄ḡooñari ĩ jocariquere t̄ḡooñama. To bairo baibana na yerip̄are j̄á netob̄ujaro Diore camajiquẽna anic̄õama.

22 “Seeto camajirã jã ã,” caĩrã anibana quena camajiquẽna majuu ani nutuapa.

23 To bairo Diore, cayajiquẽc̄ure c̄u áti n̄c̄ub̄ugogaquẽna na majuuna na cawericarã macare áti n̄c̄ub̄ugoma. Camaja, cawurã, waib̄c̄urã, aña, pinoare bairã c̄anare we n̄c̄oc̄õari na áti n̄c̄ub̄ugoma.

24 To bairo na cáto, “To c̄õona caroorije na majuuna na caboorige cána na anic̄õato,” na ĩimi Dio. To bairo na c̄u caĩro bero na majuuna caroorije boboorije majuure átinucuma.

25 Dio ye cariape c̄ani wame ap̄ijagaquetiri

caĩ jocarije macare apijama. Dio ati umarecoo macana nipetirore cátaçú jetore çú na cáti nuçubugope aninucubapa, to cãnacã gumu cãnicõa açú macare. Na maca Diore áti nuçubugoguẽnana Dio çú carupeoricarã macare áti nuçubugonucuma.

²⁶ To bairo cátinucurã na cãno maca, “Baiyupa na majuuna seeto caroorije cáticõana na ãmaro,” na ïimi Dio yua. Cãromia caroaro manapu çutajere booquẽnana na majuuna caroorije ame áti epenucuma.

²⁷ Çamua quena to bairona caroaro numo çutajere booquetiri na majuuna çamua anibana quena caroorije ame áti epecõama caboboorijere. To bairo na majuuna seeto caroorije na cáti wapa cariape na popiyeye majuucõagumi Dio to bairo rooro cãnare.

²⁸ Diore na catugooñagaquẽto maca, “To cõona caroorije jetore catugooñarã na anicõato,” ïimi Dio. To bairo Dio nare çú caĩro bero caroorije jeto áticõa aninucuma boboquẽnana.

²⁹ Ocõo bairi wame áti aninucuma caroorije to cãnacã wamere: Apeye unie cacugorã anibana quena apeye uniere boo neto tugooñama. Aperãre, “Rooro nare mani áticõato,” ï tugooñanucuma. Aperã ye tujú ugoo punijininucuma. Camajare na jãama. Ame wada neto paima. Ï jocarique ïnucuma. Ame tuti paima. Rooro wada pai yoja teñama.

³⁰ Aperã caroorije na cátiquẽtie to cãnibato quena, “Rooro cána ãma,” na ï wada painucuma. Diore tugooñagateema. Ï punijini yanucuma. “Caroau, camajii yu ã,” ï tugooñari to bairona ïtori buioma. Seeto tugooñama caroorije na

cátipere, caroorã aniri. Na pacuare na bai netoo nưcanucuma.

³¹ Cañuurijere majigaquẽema. “Ocõo bairo jã átigarã,” caĩrã anibana quena na caĩri wamere áti ưjagaquẽema. Aperãre na mai tujıquẽema. Aperã rooro na cátajere majiritiquẽema. Rooro catamưorãre na bopaca tujıquẽema. To cãnacã wame caroorije átinucuma, Diore cabai netoo nưcarã aniri.

³² To bairona cabairãre caroorã na cabai yajiri paupere na regumi Dio. Nare cı carepere camajirã anibana quena to bairona cáticõa ãna aninucuma. Seeto wariñuuma aperã nare bairona caroorije na cátiere bairije na cáto tujıri.

2

Dios juzga conforme a la verdad

¹ Mıjaa aperã na cátiere tujıri, “Caroorije cána ãma,” nare mıja ĩ. To bairo nare caĩrã anibana quena nare bairona caroorije mıja áa. To bairi, “Caroorije cána ãma, nare cı popiyeyeato Dio,” mıja cañata, “Jã quenare cı popiyeyeato,” caĩrãre bairona mıja ĩ.

² To bairona caroorije cãnare nipetiro na cátiere tujı majimi Dio. Na cátie nipetirijere caroaro tujı majiri cariapena na popiyeyegumi Dio na ye wapa. Cariapena capopiyeyei ãmi Dio.

³ To bairi mıja quena nare bairona anibana quena, “Caroorã ãma naa, nare popiyeyegumi Dio,” mıja ĩrã. To bairo ĩcõarina, “Jã macare popiyeyequetigumi,” jocarãna mıja ĩ tıgoõñarã.

⁴ Caroorije mıja cátie wapare mıja popiyeyega patowãcaquẽcumi Dio. To bairi nemoona

m̄jaare c̄u capopiyeyequētiere t̄j̄urã, “Manire popiyeyequetiḡumi,” ĩ t̄ḡooñaquetic̄õaña. M̄jaare mai t̄j̄uri, caroorije m̄ja cátiere m̄ja cat̄ḡooña j̄tiritipe boomi. To bairi c̄ure m̄ja caariuj̄apere yūmi Dio. To bairi popiyeyega patowãcaquēc̄umi.

⁵ C̄ure m̄ja caariuj̄apere m̄jaare c̄u cayuubato quena Diore m̄ja ariuj̄agaquēe. Caroorije m̄ja cátiere m̄ja j̄tiriti yeri wajoagatee. To bairi netob̄jaro m̄ja popiyeyeḡumi Dio. Cariapena c̄ure cabooquēnare caroorije na cátaje wapa nare c̄u capopiyeyeri r̄um̄ c̄anop̄u m̄ja átiḡumi.

⁶ Camaja nipetirãre caroorije na cátaje wapa c̄õona cariapena na popiyeyeḡumi Dio. To bairi caroa cáтана quenare caroaro na átibojaḡumi Dio cariapena caroa na cátaje c̄õona.

⁷ To c̄ãnac̄ãna caroa, Dio yere, c̄u cat̄j̄u wariñuurijere cátic̄õa aninucurãre na jooḡumi Dio c̄u t̄r̄u caroa c̄ãnic̄õa aninucurijere.

⁸ Aperã na majuuna na caboorije cána macare na popiyeyeḡumi Dio. Cariape macaje Dio ye quetire ariuj̄agaquēema. Cañuuquētie macare átinucuma. To bairi na popiyeyeḡumi Dio, na cáti aniere booquēc̄u.

⁹ Camaja nipetirã caroorije cána t̄ḡooñarique pai j̄tiriti popiye tam̄oḡarãma. Judío maja to bairona, judío maja mee quena nare bairona tam̄oḡarãma.

¹⁰⁻¹¹ Nipetirã caroare cána macare na t̄j̄u wariñuumi Dio. Camaja quena to bairona caroa cánare na t̄j̄u n̄c̄ub̄oḡarãma. Caroa ãnajere na jooḡumi Dio. Judío majare, judío maja mee quenare to bairona na jooḡumi Dio, j̄carore bairo jeto camajare cat̄j̄u aniri.

12 To bairi caroorije na cátaje wapa na popiyeyegumi Dio, Moisépure cu carotiriquere camajibatanare tiere na cabai netoo nucarije wapa. Aperã quenare cu carotirique camajiquêna quenare na popiyeyegumi Dio caroorije na cátie wapa.

13 Cu carotiriquere caapiricarã anibana quena tiere cátiquênare, “Cañuurã ãma,” na ñquêmi Dio. Cu carotiriquere cána macare, “Cañuurã ãma,” na ñtájumi.

14 To bairi judío maja cãniquêna Moisépure Dio cu carotiriquere cacũgoquêna aniri, tiere camajiquêna ãma. Majiquetibana quena na majuuna caroare cána na cãmata Dio cu carotirique to caĩrore bairona cána ãma. Dio cu carotiriquere camajiquêna anibana quena caroare cána na cãmata na majuuna na yeripure, “Caroare cátipe ã,” caĩ majirã ãnama.

15 To bairi na majuuna na yeripure caroare cáti majirã aniri Dio cu carotirique cu caĩ cũricarore bairona cáti majirã ãnaa baima. To bairi na yeripure caroare cáti majirã anibana quena caroorije áama na majuuna. To bairo na majuuna caroorije áti, nemoona, “Atie caroorije ã. ¿Nope ñrã tiere jã ájupari?” ñ tũgooña majirãma. Cañuurije macare na cápata, “Atie caroare jã ápá,” ñ tũgooña majirãma, na yeripure caroa cáti rotirijere camajirã aniri.

16 To bairi camaja caroorije na cátajere na tũju cõõnari na popiyeyegumi Dio caroorãre na cu capopiyeyeri rumũ cãnopũ. Caroorije na cátajere catũju cõõnapure cu cũgumi Dio Jesucristore. To bairi na cabuiogaquêtie quenare tũju maji pet-

icõagumi Jesu. Ti wamere yu buionucu Jesu ye quetire buio teña.

Los judíos y la ley de Moisés

17 Mjaaa judío maja cãna, “Moisépure Dio cu cáti rotiriquere cu cacũricarã aniri cu yarã majuu jã ã,” mja i tũgooñabapa.

18 Dio cu carotiriquere camajirã aniri cu ca-boorijere camajirã mja ã. To bairi, “Caroa cátipere jã tju beje maji,” mja i tũgooñabapa.

19 To bairo i tũgooñarã, ocõo bairo mja i tũgooñabapa: “Dio yere camajiquẽnare camajiorã jã ã. Caroare cáti majiquẽnare na jã buio maji caroa macaje macare.

20 To bairi aperãre camajiorã jã ã. Camajiquẽnare, cawimarã quenare cabuerã jã ã. To bairi Dio cu carotiriquere cacũgorã aniri camajiriorijere cariape cãni wamerire jã maji peticõa,” mja i tũgooñabapa.

21 To bairi mjaaa aperãre camajiorã anibana quena ¿nope ãrã mja majuuna aperãre mja cabuiorore bairona mja átiquetinucuti? Aperãre, “Jee rutiquẽja,” caĩ buiorã anibana quena ¿nope ãrã mja majuuna mja jee rutinucuti?

22 To bairi, “Áti epericarã cutiqueticõaña,” caĩrã anibana quena mja majuuna ¿nope ãrã mja áti epericarã cutinucuti? Aperã na majuuna na cawericarãre Dio cãniquẽnarena jeni nucubũgoma. Na cajeni nucubũgorijere tjuateebana quena ¿nope ãrã na wericarãre na cáti nucubũgori wiiri macajere mja jee rutiti?

23 “Moisépure Dio cu carotiriquere camajirã majuu jã ã,” caĩrã anibana quena tiere mja bai netoo

nucanucu. To bairo m̃ja cabai netoo ñcarijere t̃jũrã aperã maca ocõo bairo m̃ja ãrãma: “Nare bairona cabairã jã anigatee. Diore cañcub̃gorã na cãmata jã maca Diore cáti ñcub̃gorã jã anigatee.” To bairona ãrãma to bairo jocarãna Diore m̃ja cañcub̃gotorijere t̃jũrã.

²⁴ To bairona ãrique ã Dio Wadariquer̃: “M̃jaa judío maja Dio c̃ carotiriquere cac̃gorã anibana quena caroorije cána m̃ja ã. To bairo m̃ja cãno t̃jũrã aperã judío maja cãniquẽna maca Diore booquetiri, c̃ ã epe tutima. C̃ ñcub̃gogaquẽema,” ã ucarique ã.

²⁵ Dio c̃ carotiriquere m̃ja cápata caroaro m̃ja baigaro judío majare, circuncisiõn na caĩrije cána. To bairi c̃ carotiriquere m̃ja cátiquẽpata judío maja cãniquẽna circuncisiõn cátiquẽnare bairona cabairã m̃ja ã, Diore camajiquẽnare bairona.

²⁶ Noa Dio c̃ carotiriquere caapijãrã, “Ỹ yarã ãma,” nare ã t̃jũm̃i Dio, judío maja mee quenare circuncisiõn cátiquẽna na cãnibato quena. Judío majare Dio na c̃ caĩ t̃jũboricarore bairona na ã t̃jũm̃i Dio c̃ carotiriquere cána.

²⁷ M̃jaa judío maja Dio c̃ carotirica wame cõo cac̃gorã, circuncisiõn cána anibana quena Diore m̃ja apijãquẽe. To bairi aperã maca circuncisiõn cátiquẽna maca Dio c̃ carotirique caĩrore bairona na cápata ocõo bairo m̃ja ãgarãma: “Jocarãna Dio c̃ carotiriquere cac̃gorã ãma. Tere apijãquẽema,” m̃ja ãgarãma.

²⁸ Judío maja ocõo bairo m̃ja ã m̃jaa: “Judío maja jã ã. Circuncisiõn jãre cájupa, Dio yarã majuu anigarãma ãrã.” To bairo caĩricãrã anibana quena

judío maja majuu mee m̄ja ã, Dio yarã majuu cãniquẽna m̄ja ã Diore m̄ja caarījaquẽpata.

²⁹Judío maja majuu, Dio yarã oc̄o bairo ãma: Na yerip̄are caroorije na cátajere cajana rericarã ãma, Dio yarã jã anigarã ãrã. To bairi Dio c̄ carotirique caĩrore bairona cána ãma. Na ãma judío maja majuu, Dio yarã. “Caroarã ãma,” na ã t̄j̄m wariñūmi Dio nare. Camaja maca nare to bairo na caĩ t̄j̄m wariñuuquẽtie to cãnibato quena to bairona na ã t̄j̄m wariñūmi Dio na unare. “Judío majoc̄ cabuiaric̄, circuncisión cátaç̄ ȳ ã, to bairi Dio yā ȳ ã,” caĩ ãc̄ anibac̄ quena judío majoc̄ majuu me ãmi Diore c̄ caarījaquẽpata.

3

¹To bairi, “Judío maja anibana quena Dio yarã majuu mee m̄ja ã,” ȳ caĩrije apiri, “Baiyupa judío maja jã cãnie circuncisión jã cátaje ñuuquẽto,” ã t̄gooñaquẽja.

²Aperã j̄goye Dio c̄ Wadariquere c̄ cacũricarã maní ã. To bairi judío maja maní cãnie ñuu majuuç̄a.

³Capãarã judío maja Dio Wadariquere caarī n̄c̄b̄goquẽna ãma paro. Na caarīja n̄c̄b̄goquẽtie to cãnibato quena Dio maca c̄ caĩrore bairona cáç̄ ãmi.

⁴To bairi c̄ caĩrore bairona átiḡmi Dio. Maní camaja caĩ jocarã aniri maní caĩri wamere bairona maní átiquetinuç̄. Dio maca cariape ãmi. Caĩ jocā me ãmi. To bairona ã ucarique ã Dio Wadariquer̄:

M̄a Dio, joc̄ mee cariape m̄ ãnuç̄. To bairi oc̄o bairo m̄ ã majiquẽema camaja: “Rooro

áami Dio. ‘Ocõo bairo yu átigu,’ cu cañrica wame cõo átiquẽemi Dio,” m̃ i majiquẽema, ã ucarique ã.

⁵ To bairi mani camaja rooro mani cáti netorijere tujã, “Jĩcauna ãmi Dio cañuu majuu,” mani ã maji. Ti wame ã majiri ocõo bairo ã tũgooñabanama jĩcaarã: “Dio manire cu capopiyeyeata rooro átiboumi cu majuuna,” ã tũgooñabanama.

⁶ To bairo cañ tũgooñaquetipe ã. Cariape áami Dio, camajare caroorije na cátaje wapa na popiyeyei. Caroorije mácu ãmi Dio. Cu majuuna caroorije cácu cu cãmata, cariape cátiquẽcu cu cãmata ati yepa macanare cariape na tujũ beje majiquetiboumi Dio. Cariape na ye wapa na popiyeye majiquetiboumi.

⁷ Aperã ocõo bairo ãrãma tunu: “Cañ jocarã mani cãnibato quena mani popiyeyequetigumi Dio. Cañ jocarã mani cãniere tujã, ‘Dio jĩcauna ãmi cañuu majuu, cañ jocaquẽcu,’ ã tujũ majigarãma aperã maca. To bairo cañ jocarã ãnaa, ‘Dio jĩcauna cariape cu cãniere na majiato,’ cañrãre bairo mani bai. To bairi caroorije cána, cañtorã mani cãnibato quena, ‘Rooro m̃ja áa,’ manire ãquẽcumi Dio,” ã tũgooñarãma jĩcaarã. “To bairi, ‘Rooro ãmi. Cu yu popiyeyegu,’ yure ãquẽcumi Dio,” ã tũgooñabanama.

⁸ “To bairona ã buionucuma Pablo jãa,” jã ãto buiorãma aperã. “ ‘Caroorije mani áato,’ Dio macare, ‘Jĩcauna ãmi cañuu,’ camaja cãre na ã majiato ãrã, ã buionucuma Pablo jãa,” jã ãto buiorãma jĩcaarã. Jocarãna ã buiorãma ti wamere. Ti wamere jã ãqueti majuucõa. Ti wamere cañrã cariapena na popiyeyegumi Dio caroori wame na cañ buiorije wapa.

Todos somos culpables

⁹ “Mani judío maja aperã netoro cañuurã mani ã,” ĩ tũgooñaqueticõaña. Mania judío maja caroorije cána mani ã. Aperã judío maja cãniquẽna to bairona caroorije cána ãma na quena. Jĩcarore bairona mani bai. Judío maja, judío maja cãniquẽna quena to bairona mani bai. Cabai buicuna jetona mani ã mani camaja nipetirã. “Mani camaja nipetirã to bairo jetona caroorije cána mani ã,” mere yu ĩ buio ucawu.

¹⁰ Ocõo bairo ĩ Dio Wadarique mani cabairije cutiere:

Ni ũcu jĩcau cañuu maami.

¹¹ Camaja nipetirã Dio yere api majiquetincuma.
Dio cu cãniere majigaquẽema.

¹² Dio cu caboorijere átigaquetibana nipetirã caroorije cána ãma. Ni jĩcau ũcu cañuurije cácu maami.

¹³ To bairi maja ope cajita jã bipeya mani ope caunirijere rooro mani catũgooñarore bairona rooro tũgooñami Dio na rijero mena na caĩ wadarijere. Na rijero mena rooro ĩto pai wadancuma. Tie caroorijere ĩ wadarã, aña cu capunirore bairo jeto rooro puniri wamere ĩ wadancuma.

¹⁴ Aperãre tũgooña punijini, wada painucuma.

¹⁵ Ñee wapa manona nare jĩama aperãre.

¹⁶ Noo na cáaati paari cõo aperãre na rooye tuu popiyeye, na catũgooñarique paio roque na átinucuma aperãre.

¹⁷ Aperã mena caroaro ani majiquẽema.

¹⁸ Diore nucubũgoquẽema, ĩ ucarique ã Dio Wadariqueru.

19 Moiséꝛꝛe cacũñupi Dio judío majare cꝛ carotiriquere, yꝛ carotiri wame cõo na áparo ñi. To bairi cꝛ carotiriquere majibana quena tiere mani cátiqũepata, “Caroorije máꝛꝛ, Diore cabai bui cꝛtiqũẽꝛꝛ yꝛ ã,” mani ñ majiquẽe. “Dio cꝛ cáti rotiriquere yꝛ cátiqũẽto tũjꝛꝛ yꝛ popiyeyegami Dio, caroorije yꝛ cátaje wapa,” mani ñ maji. Mani camaja nipetirã caroorije cána aniri mani majuna ti wamere mani ñ maji.

20 Nii jĩꝛꝛũ ũꝛꝛ ocõo bairo cariape caĩ majii maami: “Dio cꝛ carotirique cãno cõona jĩca wame rꝛjaricaró mano yꝛ áa. To bairi, ‘Caroaro cáꝛꝛ mꝛ ã,’ yꝛ ñgꝛmi Dio.” Ti wamere cariape caĩ ũꝛꝛ maami. Dio cꝛ carotiriquere majicõari, “Caroorije cáꝛꝛ yꝛ ã,” mani ñ maji.

La salvación es por medio de la fe

21-22 To bairi Dio cꝛ carotiriquere cáti peo majiquẽna mani cãnibato quena, “Caroarã ãma, caroorije mana ãma,” mani ñ tũjꝛmi Dio. Jesucristore caarí ꝛꝛꝛbꝛgorã mani cãmata, “Caroarã ãma,” mani ñ tũjꝛmi Dio. Ti wamere mani maji, cꝛ ye quetire apiri. Tĩꝛꝛꝛꝛna Moisé Dio cꝛ carotirijere uꝛꝛ tiere caĩ buio jꝛgoyeyeyupi. Aperã quena Dio ye quetire buiori maja ãnana to baironã caĩ buio jꝛgoyeyeyupa.

23 Mani camaja nipetirã caroorije cána mani ã. To bairi Dio cꝛ caboorije cõona cáti peoquẽna mani ã. To cãnacã maja to bairo jeto caroorijere cána mani ã.

24 To bairi noa Jesucristore caaríꝛja ꝛꝛꝛbꝛgorãre, “Cañuurã ãma,” na ñ tũjꝛmi Dio.

“Caroorije na cátiere Jesu nare cɯ cawapayebojaro maca na yɯ popiyeyequetigɯ,” na ĩmi Dio.

25 Mani mai tɯjuri Dio cajooyupi Jesucristore caroorije mani cátie wapa, cɯ carií re yajiparore bairo ĩi. To bairi Jesucristo manire cɯ cajooricure mani caariɯja nɯcɯbɯgoro maca caroorije mani cátiere majiriomi Dio. Cajɯgoyepɯ macanare caroorije na cátie wapa na capopiyeyega patowācaquējupi Dio, “Caroorije na cátie wapare yɯ Macɯ na bai yajibojagɯmi,” ĩ tɯgooñari. To bairi cɯ Macure cɯ cajooro majirã, “Cariape cáccɯ ãmi Dio,” mani ĩ maji.

26 Ati rɯmuri macana to bairi wamere mani caĩ majiparore bairo ĩi cájupi Dio. To bairi noa Jesure caariɯja nɯcɯbɯgorãre, “Cañuurã ãma,” mani ĩmi Dio. “Caroorije na cátiere Jesu na cɯ cawapayebojaro maca cañuurã ãma,” mani ĩmi Dio.

27 To bairi mani majuuna ĩ tɯgooña ocabɯtiri, “Caroaro cáccɯ yɯ ã,” mani ĩ majiqueti majuucõa. “Dio cɯ carotirique caĩrore bairo cáti ocabɯtii aniri caroan yɯ ã,” ĩrica wame quenare mani ĩ majiquēe.

Ti wamere mani majuuna mani caĩ majiquētie to cãnibato quena, “Cañuurã ãma,” mani ĩ tɯjumi Dio, Jesure mani caariɯja nɯcɯbɯgoro.

28 “Dio cɯ carotirijere ána popiye jã áa,” mani caĩrije to cãnibato quena, “Caroaro cána ãma,” mani ĩ tɯjuquēccɯmi Dio. Jesure cɯ mani caariɯja nɯcɯbɯgorije macare tɯjɯɯ, “Caroarã ãma,” mani ĩ tɯjɯɯmi Dio.

29 Judío maja jetore na canetoo catioɯ me ãmi Dio. Judío maja, judío maja mee quenare na canetoo catioɯ ãmi.

³⁰ To bairi jĩcaũna camajare canetoo catioũ aniri to cãnacã majare canetoo catioũ ãmi Dio. To bairi nii caboũna judío majocũ Jesure cũ caariũja nũcũbũgoata, “Cañũ ãmi,” cũ ĩ tũjũmi Dio. To bairona nii caboũna judío majocũ mee quenare Jesure cũ caariũja nũcũbũgoata, “Cañũ ãmi,” cũ ĩ tũjũmi Dio.

³¹ To bairi Dio Moisépũre cũ carotiriquere cãjana rerã mee mani ã Jesure ariũja nũcũbũgorã. Jesure ariũja nũcũbũgorã Dio cũ carotirica wamerena cána mani ã. Dio Moisépũre cũ carotiriquere cáti peo majiquẽna mani cãnibato quena, “Cañũurã ãma,” mani ĩ tũjũmi Dio, Jesure mani caariũja nũcũbũgoata.

4

El ejemplo de Abraham

¹ Abraham mani judío maja ñicũre Dio cũre cũ cátibojariquere mũjaare yũ buiõpa.

² Abraham caroa cũ cátiere tũjũ cõõñari, “Cañũ, caroorije mácũ ãmi Abraham,” cũ ĩ tũjũquetacũmi Dio cañũ cũ cãnibato quena. To bairo cũ caĩ tũjũata Abraham maca, “Yũ majuuna caroa yũ cátie wapa caroaro yũre áami Dio,” cũ caĩrije aniboricaro. To bairi Dio cũ catũjũro cariare, “Caroaro cácsũ, caroorije mácsũ yũ ã,” ĩ majiquetacũmi Abraham.

³ Ocõo bairo ĩ Dio Wadarique: “Abraham Diore caroaro caari nũcũbũgoyũ. To bairi, ‘Caroaro cácsũ ãmi Abraham,’ cũ caĩ tũjũyũ Dio,” ĩ ucarique ã.

⁴⁻⁵ Ocõo bairo maca mũjaare yũ buio majiõpa: Jĩcaũ caraabojaũre cũ uraũ, cũre caraa rotii cũ wãpayei cawatoana cũ jooquẽcũmi. Cariare cũ caraa

wapatarije macare cу joumi. Mani cawapatarije me ã Dio, “Caroarã ãma,” manire cу caĩ tujurijsa. Caroaro mani cátajsa wapa meere to bairo mani ãmi. Cũre mani caarijsa nucubugorije macare tujuri, “Caroarã ãma,” manire ã tujumi Dio. Cũre mani caarijsa nucubugoro tujuri, “Caroarã ãma,” manire ã tujumi Dio. “Cañuurijsa yу cátiere tujuri, ‘Cañuу ãmi,’ yure cу ã tujumato Dio,” mani caĩquẽtie to cãnibato quena, “Cañuurã ãma,” mani ã tujumi Dio, cũre mani caarijsa nucubugoata.

⁶ To bairona caĩ ucayupi Урау David tirumару macacу: Dio camaja na cáti wamere tujum tugooñaquẽcуna, “Caroarã ãma,” cу caĩ tujurã macare wariñuurijsa na joogumi Dio. Ocõo bairo caĩ ucayupi Урау David ãnacу:

⁷ Noa Diore cу na cabai netoorijsa, caroorijsa na cátajsa Dio na cу camajiriobojaro bero caroaro wariñuugarãma.

⁸ Noa caroorijsa na cátajsa Dio tugooñaquẽcуna, “Cañuurã ãma, na yу popiyeyequetigu,” Dio cу caĩrã caroaro wariñuugarãma, caĩ ucayupi Урау David ãnacу.

⁹ To bairi, “Judío maja, circuncisión cána jettore caroorijsa na cátiere na yу majiriobojagu,” ãquẽemi Dio. Judío maja mee quenare, circuncisión cátiquẽna na cãnibato quena caroorijsa na cátajsa na majiriobojami Dio. Abraham cу cabairijsa tugooñaña tunu. Diore cу caarijsa nucubugoro tujuri, “Caroaro cácu ãmi Abraham,” cу caĩ tujuyuru Dio.

¹⁰ Ti wamere Abrahãre cу caĩñuru Dio circuncisión cátiquẽcу Abraham cу cãnopуna mai.

11 To bairi Abraham circuncisión cátiqũescu ãsurũ Diore caariũja nũsubũgo jũgoyurũ. To bairo Diore cũ caariũja nũsubũgoro bero Dio circuncisión cáti rotiyurũ, “Yũ yaũ, cañũũ yũ caĩ tũjũũ ãmi,” ïi. To bairi Abraham circuncisión cũ cátiparo jũgoye mere, “Cañũũ ãmi Abraham,” Dio cũ caĩ tũjũyurũ. Noa to bairona Diore cũ caariũja nũsubũgorãre, “Caroarã ãma,” na ï tũjũmi Dio. Abrahãre, “Cañũũ ãmi,” cũre cũ caĩ tũjũricarore bairona na ï tũjũmi Dio judío maja cãniquẽnare, circuncisión cátiqũena na cãnibato quena. To bairi Abraham pãramerãre bairona ãnaa baima cũre bairona Diore caariũjarã aniri.

12 To bairona judío maja circuncisión cána na quena Abraham pãramerã ãma Diore na caariũja nũsubũgoata. Mani ñicũ Abraham circuncisión cátiqũescu ãsurũna Diore cũ caariũja nũsubũgoricarore bairona cána ãma. Na quena Diore na caariũja nũsubũgoata Abraham pãramerãna ãma.

La promesa se cumple por medio de la fe

13 Tirũtũrũre Abrahãre ocũo bairo cũ caĩ cũñũri Dio: “Ati yepare mãre, mã pãramerã quenare mãjaare yũ joogu.” Diore cũ caariũja nũsubũgou cũ cãno maca to bairo cũ caĩ cũñũri Dio Abrahãre. Dio cũ carotiriquere cũ cátiẽ wara mee cũ caĩ cũñũri Dio.

14 “Dio Moisérrũre cũ carotiriquere caroaro cána mani cãno maca mani quenare Dio Abrahãre cũ caĩ cũricarore bairona mani jooguĩmi,” ï tũgooñabanama jĩcaarã Diore api nũsubũgoquetibana quena. To bairo me ã na caĩ tũgooñarije. Dio cũ carotiriquere

cáti peorã jetore Dio Abrahãre c# caĩ c#rica wame unore c# cajoata jocarãna Jesu ye quetire mani api n#cb#goboricarã. To bairi Dio c# caĩ c#rique ca#torijere bairona aniboricar# Jesu ye queti.

15 Dio Moisé#re c# carotiriquere mani áti peo majiqueti majuuc#ã. To bairi Dio c# carotiriquere camaja na cátiqu#tie wapa na popiyeyeg#m# Dio. C# carotirique camamata tiere c# carotiriquere cabai netoorã maniborãma.

16 To bairi c#re caari#ja n#cb#gorã jetore Abrahãre c# ca#rica wame unore wari#uuriquere na joog#mi Dio, na mai t#j#ri. Judío majare Moisé c# cáti rotirique cána quenare, tiere cátiqu#na quenare wari#uuriquere na joog#mi Dio Abrahãre bairona Diore caari#ja n#cb#gorã na cãmata. C# #nac#re bairona Diore caari#ja n#cb#gorã mani cãnic#amata, “Abraham pãramerã majuuna #ma,” mani # t#j#mi Dio.

17 Dio Abrahãre c# caĩ buioricarore bairona # ucarique # Dio Wadarique cãner# : “Capãarã maja #ic#re m# y# c#,” # ucarique # Abrahãre Dio c#re c# caĩ c#rique. To bairo Abrahãre Dio c#re c# caĩ c#rica wamere c# caari n#cb#goro maca mani #ic# cãnipa#re c# cac#ñ#pi Dio Abrahãre, Diore caari n#cb#gorã #ic#re. Dio maca #mi cabai yajiri-carãre catunu catio majii. Camanibataje quenare to cãno áti majimi. To bairi, “Seeto camajii aniri c# ca#rore bairona átig#mi Dio,” c# caĩ n#cb#goyur# Abraham Diore.

18 “M# pãramerã capãarã majuu anigarãma,” Abrahãre Dio c# ca#ri pa#re Abraham capunaa mác# cãñ#r# mai. Capunaa mác# anibac# quena, “Dio y#re c# caĩ c#ri wamere bairona baigaro,” caĩ

tugooñañurꝑ Abraham.

19 To bairo tugooñari cien cānacā cꝑma cacꝑgou anibasꝑ quena, cꝑ nꝑmo Sara quena seeto majuu cabꝑcꝑo, capunaa máco co cānibato quena, “Capunaa mana jā anicōagarã,” caĩquējupi. “Dio cꝑ cabuiori wame cariape baigaro,” ĩ tugooñari Diore caariꝑja nꝑcꝑbꝑgo janaquējupꝑ Abraham.

20-21 “Yꝑre cꝑ caĩ cūrica wamere átiquēcꝑmi Dio,” caĩ tugooñaquējupꝑ Abraham. “Yꝑre cꝑ caĩ cūrica wame yꝑ átiboja majiimi Dio, camaji netoꝑ aniri,” ĩ tugooñaꝑ netobꝑjaro Diore caariꝑja nꝑcꝑbꝑgoyupꝑ.

22 To bairo caroaro Diore cꝑ caariꝑja nꝑcꝑbꝑgoro tꝑjꝑꝑ, “Cañuꝑ, caroaro cácu ãmi Abraham,” cꝑ caĩ tꝑjꝑyupꝑ Dio. To bairona ĩ ucarique ã Dio Wadarique cāni pūuroꝑ.

23 Abraham jeto meere ĩ uca buio majiorique cāñupa ti wame.

24 Mani quenare ati wamere mani camajiparore bairo ĩ ucarique cāñupa. To bairi mani quena Diore mani caari nꝑcꝑbꝑgoro, “Cañuurã ãma naa,” mani ĩ tꝑjꝑꝑmi Dio mani quenare. Diona ãmi mani ꝑꝑꝑ Jesure catunu catioricꝑ, cabai yajiricꝑ cꝑ cānibato quena.

25 Jesu maca caroorije mani cátie wapa mani cabai yajibojayupi. Cꝑ cabai yajiro bero cꝑ catunu catioyupi Dio Jesure. Jesure cꝑ catunu catiorique jꝑgori, “Cañuurã ãma,” mani ĩ tꝑjꝑ majimi Dio manire.

5

El resultado de ser aceptados como justos

¹ Caroorije mani cátiere Jesucristo manire cꞥ cawapayebojaro maca, “Caroarã ãma,” mani ï tꞥjꞥmi Dio. To bairo cꞥ caï tꞥjꞥrã aniri caroaro mani ã Dio mena.

² To bairi Jesure mani caariꞥja nꞥcꞥbꞥgoro tꞥjꞥꞥ Dio maca mani mai tꞥjꞥmi. Mani mai tꞥjꞥri cꞥ yarã majuu caroaro cꞥ mena macana manire cacũñꞥpi. To bairi caroaro cꞥ mena cãna aniri cꞥ mena to cãnacã rꞥmꞥ caroaro mani cãnicõa aninucupere mani tꞥgooña wariñuu.

³ To bairi caporiye tamꞥorã anibana quena mani tꞥgooña wariñuu. Ñuuquẽtie tamꞥoriquere canꞥcarã mani cãmata netobꞥjaro Diore ariꞥja nꞥcꞥbꞥgori, caroaro Dio yere tꞥgooñarã mani bai.

⁴ To bairo caroaro canꞥcarã mani cãno tꞥjꞥꞥ Dio, “Caroaro cána mꞥja ã,” manire ïimi. To bairo manire cꞥ caïro caroaro manire cꞥ cátibojapere mani tꞥgooña wariñuu.

⁵ “Jocarã mee, manire átibojagꞥmi Dio,” mani ï tꞥgooña maji. Dio cajooyupi cꞥ Espíritu Santore mani mena cãcꞥre. To bairi cꞥ Espíritu Santo mani mena cꞥ cãno mani maji seeto Dio manire cꞥ camairijere. To bairo caroaro manire cꞥ camairijere majiri, “Jocꞥ mee ïimi Dio, caroaro mani átibojagꞥmi,” mani ï maji yua.

⁶ Dope bairo mani majuuna caroarã mani cãni majiquẽtore tꞥjꞥri caejayupi Cristo, manire bai yajibojaꞥ acá. Mani cabai yajibojayupi cãre ca-booquetana mani cãnibato quena.

⁷ Jĩcaꞥ camajocꞥ cꞥ yaꞥ cabai yajiboꞥre cꞥ maii, “Yꞥ mácana mꞥ yꞥ bai yajibojagꞥ,” ïi cãre cꞥ cabai yajibojarique buiorica wame maa. To bairo to cãnibato quena jĩcaꞥ cabai yajibõꞥ caroaꞥ majuu cꞥ

cāmata apeĩ cꞥ bai yajibojaboumi baii pꞥa.

⁸ Cristo maca caroorije cána mani cānibato quena mani cabai yajibojayupi. To bairi, “Seeto mani maimi Dio,” mani ĩ maji cꞥ Macꞥ manire cꞥ cabai yajiboja rotiriquere tꞥgooña majiri.

⁹ Cristo manire cꞥ carií re yajibojaro maca, “Caroarã āma,” mani ĩ tꞥjꞥmi Dio. To bairo manire ĩ tꞥjꞥri mani popiyeyequetigꞥmi caroorã ya paꞥꞥꞥe.

¹⁰ Diore cabooquēna, cꞥ wapanare bairo cána mani cānibato quena mani cabai yajibojayupi cꞥ Macꞥ Jesucristo. Caroaro Dio mena, Dio yarã mani cānĩparore bairo cabai yajiyupi Cristo. To bairo manire cꞥ cabai yajibojarique jꞥgori Dio mena caroaro cána mani ã. Cꞥ yarã majuu mani ã. To bairi Cristo bai yajicõari bero catunu catiyupi ĩrã, “Manire popiyeyequetigꞥmi Dio,” caroaro mani ĩ maji.

¹¹ To bairi seeto majuu mani tꞥgooña wariñuu caroaro Dio mena mani cāniere. Mani ꞥꞥꞥꞥ Jesucristo jꞥgori caroaro Dio mena mani ã.

Adán y Cristo

¹² Adán caroorije cꞥ cátaje jꞥgori ati yepa macana camaja caroorije na cátigarije cāni jꞥgoyupa. To bairi bai yajirique quena cāni jꞥgoyupa. To bairi mani camaja nipetirã caroorije cána aniri cabai yajiparã mani ã.

¹³ Dio cꞥ carotirique Moiséꞥꞥꞥe cꞥ cacũꞥꞥꞥo jꞥgoye macanapꞥꞥ na quena to bairona caroorije cána cãñuparã. Dio cꞥ carotipere cacũquẽjꞥꞥꞥ mai. “To bairi yꞥ carotirique caariãjaquēna

ãma,” caĩquẽjupi Dio mai caroorije cána na cãnibato quena.

14 To bairona caroorije cána cãñuparã ti yũtea macana. Adán bero Moisé jũgoye macá yũtea macana quena to bairona caroorije cána cãñuparã. Dio Adãre cũ carotirica wamere Adán cũre cũ cabai netoorica wame unore bairo cabai netoorã mee cãñuparã. Dio cũ carotirique camañupe mai ti yũteare. To bairi dope bairo, “Yũ carotipere bai netooma,” na caĩ tũjũquẽjupi Dio. Caroorije majuu cána cãñuparã paro. To bairi na nipetirã cabai yajiyuparã. To bairi Adán caroorijere áti jũgou caroorijere cacũñupi. Nemoona caroorijere cũ cáti cũro bero cayoato beropũ cãñupũ apeĩ maca nemoona cañuuriye jetore cácu. Cañuuriye jetore cácu aniri caroa wame macare cacũñupi.

15 Adán caroorije cũ cacũriquerẽ bairo me ã Cristo caroa wame macare manire cũ cacũbojarique. Jĩcaũna Adán caroorijere cacũñupi. To bairo nemoona caroorijere cũ cacũrije jũgori camaja nipetirã cabai yajiparã cãñupa. Dio maca manire mai tũjũri Jesucristo macare cajooyupi, cañuu netori wame manire átibojau, manire netoo catioũ.

16 Adán caroorije cũ cacũriquerẽ bairo me ã Cristo caroa wame manire cũ cacũbojarique maca. Adán caroorije cũ cátoe tũjũũ, “Camaja nipetirã caroorije na cátie wapa popiye tamũogarãma,” caññupi Dio. To bairo cũ capopiyeyeparã na cãnibato quena na camaiñupi Dio. Na mairi, Jesucristore cajooyupi, camajare na cũ bai yajibojaato ñi. To bairi caroorije mani cátie wapa Cristo manire cũ cabai yajibojaro maca tiere ma-

jiriogumi Dio mani ye wapare. To bairo áca, “Cañuurã ãma,” mani ï tujugumi Dio, paio caroorije cána mani cãnibato quena.

17 To bairi jĩcañ Adán nemoona caroorije cã cáto mani camaja nipetirã cabai yajiparã mani ã. To bairo mani cãnibato quena Dio maca caroaro mani mai tujumi. Mani mai tujuri caroorije mani cátiere majirio majimi Dio, Jesucristo jĩcañna manire cã cabai yajibojarique jugori. Caroorije mani cátiere majiriori, “Cañuurã ãma,” mani ï tujugumi Dio. To bairi noa una nare cã camairijere caboorã caroa wariñuurique mena anicõa anigarãma Jesucristo mena. “Caroorije na cátiere na yã majiriobojagã,” cã cañrique caari nãcãbugorãre to bairona caroa cãnicõa aninucupere na joogumi Dio.

18 Jĩcañ Adán caroorije cã cátaje jugori camaja nipetirãre Dio na cã capopiyeyebope cãñupa caroorije na cátie wapa. Jesu maca caroa wame macare cã cátiobojarique jugori camaja nipetirã noa caboorã, “Caroorije yã cátiere yã majirioya,” Diore ï majima. To bairo na cañro Dio, “Cañuurã ãma, yã mena caroaro anicõa anigarãma,” na ïmi Dio.

19 Adãre Dio cãre cã cañrica wamere cabai netoo nãcañurã Adán maca. To bairo cã cabai netoo nãcaro camaja nipetirã caroorije cána cãni jugóyupa. Jesu maca Dio cãre cã cañrica wamere caariñjayupi. To bairo cã caariñjaro camaja capãarã, “Cañuurã ãma,” Dio cã cañ tujurã ãma.

20 Moisépãre cacũñupi Dio cã carotiriquere. Camaja nipetirã tiere tujã majiri, “Caroorã jã ã,” na majuuna na ï tujã majiata ïi cacũñupi Dio. To bairi camaja na majuuna caroorije na cátiere na camajata netobujaro majigarãma nare Dio cã camai

tujurijere.

²¹ To bairi mani camaja nipetirã caroorije cána aniri cabai yajiparã mani ã. Dio maca mani mai tujuri mani Ҫpaу Jesucristore cajooyupi, “Cañuurã ãma,” manire cу caĩ tujuparore bairo. To bairo cу caĩ tujurã aniri cу mena mani anicõa anigarã yua.

6

Muertos respecto al pecado pero vivos en Cristo

¹ “Caroorije cána mani cãnibato quena Dio mani mai tujumi,” ĩrica wame caroaro mұjaare yу ĩ buio. To bairi, “Caroorije mani áti anicõato,” ĩ tugoõñaqueticõaña. “Netobujaro mani mai tujugumi Dio caroorije netobujaro mani cápata,” ĩ tugoõñaqueticõaña.

² Caroorije cáticõa aniparã mee mani ã, Cristo manire cу cabai yajibojaro maca. Jĩcaу ũcу cabai yajiricу ñeere áti majiquẽemi. To bairo cу cáti majiquẽtore bairona caroorijere cátiquetipe ã mani quenãre.

³ Mani cabautisa rotiwу, aperã, “Jesucristo yarã ãma,” manire na caĩ tujу majiparore bairo. Caroorije mani cátie wapa manire cabai yajibojayupi Jesu. To bairo cу cabai yajibojaricarã aniri cãre bairona mere cabai yajiricarãre bairona ãnaa mani bai. Bautisa rotirã, “Jãana jã cabai yajiwу,” caĩrãre bairona ãnaa mani bai.

⁴ To bairi bautisa rotirã, Jesu rupaу ãnatore na cayaa rocaricarore bairona caroorije mani cáti ãnajere cáti rericarã mani ã. Tere cáti rericarã aniri caroorijere cáti janarã mani ã. Mani Pacу Dio caroaro cу cáti majirije mena Cristo cabai yajiricare cу catunu catioyupi Dio. To bairona

Dio caroaro cꝝ cáti tutuarije mena mani quena caroaro mani cátiparore bairo manire átinemogꝝmi Dio.

⁵ Cristo yarã mani cãmata, “Jãana jã cabai yajiwꝝ,” caĩrãre bairo mani bai, cꝝ cabai yajibojari-carã aniri. To bairi mani quena cꝝ catunu catirore bairona tunu catí tꝝgooñarãre bairona mani bai.

⁶ Cristo yucꝝ tẽorica pãipꝝ cãre papua jãrã manirena cãni jꝝgorica yerí cañuuqueti yerirena ábare bairo ána cájupa. To bairona carotiyupi Dio caroorije mani cáti ɯjáaquetiparore bairo ñi.

⁷ Jĩcaꝝ cabai yajiricꝝpꝝna caroorijere áti majiquẽemi.

⁸ To bairi Cristo manire cꝝ cabai yajibojaro ñrã mani quena mere cabai yajiricarãre bairona cãna mani ã. To bairi Jesu bai yajiri bero catunu catiricꝝ cꝝ cãno maca, “Cꝝ mena caroaro cacati aniparã mani ã,” mani ñ maji.

⁹ Ocõo bairo quenare mani ñ maji: Cristo bai yajiri bero, tunu catí, bai yaji nemoquetigꝝmi. Catunu catiricꝝ aniri cabai yajinemopaꝝ me ãmi.

¹⁰ Jĩcanina cabai yajiyupi. To bairo baii manire cawapayeboja re peocõañupi caroorije mani cátiere. To bairi tunu catiipꝝ Dio cꝝ caboorijere cáca ãmi yua.

¹¹ To bairi, Jesucristo cꝝ cabairicarore bairona bairãna mani bai ñrã, ocõo bairo ñ tꝝgooñaña mꝝjaa: “Jesucristo manire cꝝ cabai yajibojari-carã aniri mani majuuna mere cabai yajiricarã cãbare bairona mani bai cãni jꝝgorique cañuuqueti yericꝝtaje. To bairi cabai yajiricꝝ cꝝ cáti majiquẽtore bairona mani quena caroorijere cáti ɯjáaquetiparã mani ã. To bairi catiipꝝ Dio cꝝ ca-

boorije macare cátiparã mani ã, Jesucristo yarã aniri,” ĩ tũgooñaña m̃jaa.

12 To bairi yuc̃acã cabai yajipa rupãric̃ana ãnar̃ caroorije cáticõa aninucurã aniqueticõaña. To bairi caroorije m̃ja cátigabatiere átiqũẽja.

13 Caroorije cáticõa anigarã aniqueticõaña. Diore cabooquẽna na cayajiri pãp̃ m̃ja cáaabopere Dio c̃ canetooricarã m̃ja ã. To bairi Dio c̃ caboorije jetore cáticõa aninucurã ãña. Cacatiri rupã mena catirãp̃ to bairo jeto cañuurije áti anicõaña.

14 Moisép̃re Dio c̃ carotiriquere c̃ cacũrique m̃jaare carotipa wame me ã. Dio maca m̃jaare camai t̃j̃m̃ aniri m̃jaare carotii ãmi. To bairo c̃ camai t̃j̃riyere catũgooñarã aniri caroorijere cáticõa aninucurã m̃ja aniquetigarã yua.

Un ejemplo tomado de la esclavitud

15 To bairi Moisép̃re Dio c̃ carotiriquere catũgooñarã mee mani ã. Dio manire c̃ camai t̃j̃riyere macare catũgooñarã mani ã. To bairi, “Baiyupa tũgooña uwiricaro mano caroorije mani áticõa aninucurã,” caĩ tũgooñaquetipe ã manire.

16 Nii caboure c̃ cáti rotirijere átiagarã, “M̃ paabojari maja jã anigarã,” c̃ m̃ja caĩro m̃ja pãp̃ anicõag̃mi. C̃ caboorijere cána m̃ja anigarã. To bairi, “Caroorije cána mani anicõato,” m̃ja caĩata quena, “Tie caroorije ỹre carotiro to anicõato,” caĩrãre bairo m̃ja aniborã. To bairi caroorijere m̃ja áti jana majiquetiborã. To bairi Diore cabooquẽna na cayajiri pãp̃ cáaáparã m̃ja aniborã. Dio macare m̃ja caapi ñc̃b̃ũgoata,

“Caroarã ãma, yu yarã ãma,” mɔja iŕumi. Mere ti wamere mɔja maji.

17-18 Tírɔmɔpɔ caroorije cáticõa ãna mɔja cãnibajura. Caroorije mɔjaare to cáti rotirore bairona cána mɔja cãñura. Cabero caroa quetire aperã mɔjaare na cabuorijere caroarõ mɔja caapi nɔcɔbɔgoyura. To bairi yucɔacã caroorijere cána mee mɔja ã. Caroa macare Dio cɔ caboorijere cána mɔja ã. To bairo mɔja cãniere tɔgoõñari, “Ñuu majuucõa na mɔ cáti,” Diore cɔ yu i wariñuu.

19 Caroarõ mɔja caapi majiparore bairo mɔjaare yu i buio majio ati wamere paabõjari majocɔ cɔ caurɔɔ cɔtiere. Tírɔmɔpɔre, “Caroorije cána mani anicõato,” mɔja cañura caroorije jetore áti ãnarɔ. Yucɔra, “Cañuurije macare cána mani anigarã,” ñna mɔjaa, cañuurã, Dio yarã, cɔ caboorije macare cána anigarã.

20 Tírɔmɔpɔ caroorije jetore cátingarã aniri caroa macare mɔja cáti majiquẽjura.

21 Tírɔmɔpɔ caroorije cána ãnarɔ ñe unie caroa wariñuuriquere mɔja bɔgaquetana. Yucɔacã caroorije tírɔmɔpɔ mɔja cátibatajere tɔgoõñarã mɔja bobo tɔgoõñanucu. To bairo mɔja cáticõa ãnato bero to cãmata Diore caboquẽna na cabai yajiri paupɔ mɔja aãborã.

22 To bairi caroorije Sataná cɔ cáti rotirijere cáti majiparã mee mani ã, tiere Cristo maca manire cɔ sawapaye rebojaro. Dio cɔ caboorije jeto cátiparã mɔja ã yucɔra. To bairi cɔ caboorije cána aniri cañuurije majuure mɔja bɔganucu: “Cañuurã ãma,” mɔjaare cɔ cañrijere, cɔ mena to cãnacã rɔmɔ cacaticõa aninucupere mɔja bɔga.

23 Caroorije átaje maca yajirique jeto wapa joo. To bairo to cãibato quena mani Ёраи Jesucristore mani caapi нсцбггоата Dio maca to cãnacã рмм cacaticõa aninucupere manire joogumi wapa manona.

7

Un ejemplo tomado del matrimonio

1 Yн yarã, Moiséрure Dio сн carotiriquere camajirã мҗа ã. Noo cãсн сн cacatiri рмм сõo tiere cátipаи ãmi. Сн cabai yajiro bero dope bairo cüre áti roti majiña mano tie. Mere мҗа maji.

2 Ocõo bairo ĩ Dio сн carotirique: Jĩcao cãromio co manарн сн cacatiro cõo сн mena jeto co ãmaro. Co manарн сн cabai yajiata Dio сн carotiriquere cabai netoo me ãmo apeĩ macare tunu co camanарн сурата.

3 To bairi co manарн сн cacatirona apeĩ mena co cãmata cáti epeo anibomo. Сн cabai yajiro bero maca apeĩ macare co camanарн сурата Dio сн carotiriquere cabai netoo aniquetibomo. Camanарн bai yaji weorico aniri cáti epeo me ãmo apeĩ co camanарн сурата tunu.

4 To bairona ã, ун yarã, Dio сн carotiriquere mani cabairije. Cristo manire сн cabai yajibojaro manina cabai yajiricarãre bairona mani ã. To bairi, “Tie Moiséрure Dio сн carotirique manire carotipa wame me ã yucра,” mani ĩ maji. “Dio сн carotiriquere cána mani cãno сн mena mani cãnicõa aninucupere mani joogumi Dio,” ĩrica wame mani ĩquëe yucра. Jesu сн cabai yajibojaricarã aniri сн yarã majuu mani ã yua. Bai yajibacн quena catunu catiyupi Jesucristo. To bairi

Jesu catunu catiricꝯ yarã aniri Dio cꝯ caboorijere cátiparã mani ã yucꝯra.

⁵ Cajꝯgoyepꝯ mani majuuna mani caboorije cáti ãna ãnarꝯ Dio cꝯ carotiriquere mani cátigaquetinucuwꝯ. To bairi Dio cꝯ carotiriquere api majirãꝯ caroorije majuu mani cátiga aninucurijere mani camajiwꝯ. To bairi Dio cꝯ carotiriquere átiquetibana caroorije netobꝯjaro cáti garã mani cãmꝯ. To bairo mani cãnaje wapa caroorã na ya paꝯꝯꝯ cayajiparã mani cãnibajura.

⁶ Yucꝯra Moiséꝯꝯre Dio cꝯ carotiriquere catꝯgooñaparã mee mani ã. Tie mani cáti ocabꝯtiquêtie wapana manire cabai yajibojayupi Jesu. To bairi cꝯ cabai yajibojaricarã aniri manina cabai yajiricarãre bairona cabairã mani ã. To bairi Moiséꝯꝯre Dio cꝯ carotirique manire carotipa wame me ã yucꝯra. “Tiere cãno cõo yꝯ átigꝯ, cañuꝯ anigꝯ,” mani ï majiquêe. Yucꝯra Dio Espíritu Santo mani mena aniri cawama yericꝯna maca mani cãno áami Dio. To bairo cꝯ cáto cañuurijere Dio cꝯ caboorijere cátiparã mani ã yucꝯra.

El pecado que está en mí

⁷ To bairi, “Moiséꝯꝯre Dio cꝯ carotirique ñuucquêe,” cañ tꝯgooñaqueticõape ã manire. Cꝯ carotiriquere cacũñupi Dio, “Caroorije ã tie mani cátie,” mani cañ majiparore bairo ïi. Cꝯ carotirique to camamata, “Tie ã caroorije mani cátie,” mani ï majiquetiboricarã. Ocõo bairo carotiyupi Dio Moiséꝯꝯre: “Apeñ cꝯ yere tꝯjꝯ ꝯgooqueticõaña.” To bairo cꝯ cañquêpata, “Apeñ cꝯ cacꝯgorije tꝯjꝯ ꝯgoorique caroorije ãno,” yꝯ ï majiquetiboricꝯ.

8 To bairi tie Dio cɥ carotiriquere majii, “Seeto rooro aperã yere caboo tɥjɥɥ yɥ ã,” yɥ caĩ majiwɥ yua. Ti wame Dio cɥ carotiriquere yɥ camajiquẽpata, “Ti wamere caroorije cácsɥ yɥ ã,” yɥ ĩ majiquetiboricɥ. To bairo majibacɥ quena netobujaro aperã yere yɥ catujɥ ɥgoowɥ.

9 Dio cɥ carotiriquere caroaro yɥ camajiparo jɥgoye, “Caroaro cácsɥ yɥ ã,” yɥ caĩ tɥgooñabapɥ mai. Dio cɥ carotiriquere majiri, “Caroorije macare cácsɥ yɥ ãñupa,” yɥ caĩ majiwɥ. Tiere majiri, “Caroorã na cabai yajiri paɥpɥ cáápaɥ yɥ ã,” yɥ caĩ tɥgooñarique pai jɥtiritiwɥ yua.

10 Camaja Dio cɥ carotiriquere na caapiɥjaata caroaro majuu aniboricarãma. Yɥna Dio cɥ carotiriquere majiri yɥ catɥgooñarique pai jɥtiritiwɥ, “Tiere áti ocabɥti majiquetibacɥ cayajipaɥ yɥ ã,” ĩ majiri.

11 To bairi jocsɥna, “Caroaro cácsɥ yɥ ã,” yɥ caĩ tɥgooñabajura. Dio cɥ carotiriquere majiipɥ, “Tiere cátigaquẽcsɥ yɥ ãñupa,” yɥ caĩ majiwɥ, caroorije maca yɥ cátajere majiri. To bairi, “Caroorã na cabai yajiri paɥpɥ cáápaɥ yɥ ã,” yɥ caĩ majiwɥ yua.

12 To bairi Moisépɥre Dio cɥ carotirique caroa macaje jeto ã. Cariape ĩ cɥ carotirica wame.

13 To bairi tie cañuurije to cãnibato quena, “Yɥre cayajiro áa,” caĩ tɥgooñaquetipe ã. Mani majuuna caroorije cáтана aniri cabai yajiparã mani ã. Cañuurijere Dio cɥ carotiriquere camajirã aniri dije caroori wamere mani cápata, “Caroorije yɥ áa, Dio cɥ carotiriquere cátiquẽcsɥ yɥ ã,” mani ĩ maji. To bairi caroorã mani cãniere majiri, tie wapa mani cayajipe quenare mani maji. To bairi

Dio cу rotiriquere cacũñupi, “Yу carotiri wamere na cátiquẽtie caroorije majuu ã,” na ï majiatio ïi.

14 “Diona cу carotiriquere Moisépure cу cacũñupi,” mani ï maji. Yу maca camajocу, caroorije cáсу yу ã. To bairi caroorije jeto yу áti aninucu.

15 Caroa yу cátigabatiere yу átiquetinucu. Yу cátigaquẽtie macare yу áa. Nope ïi to bairo yу áсу, yу ï majiquẽe.

16 To bairi caroorije átigaquetibacу quena caroorije yу áa. To bairo átibacу, “Dio cу carotirique cañuuriye majuu ã,” yу ï maji.

17 To bairi caroorije yу cátie yу majuuna yу cátigariye me ã. Yу yeripу caroorije cátigariye anicõari caroorije yу cáto roque áa tie majuuna.

18 “Yуа camajocу ati yepa macacу aniri yу yeripу caroorije cátigariye jeto anicõa,” yу ï maji. Caroare átigabacу quena yу áti ocabati majiquẽe.

19 To bairi caroa yу cátigabatiere yу átiquẽe. Cañuuquẽtie yу cátigaquetibatie macare yу áa.

20 To bairi caroorije yу cátigaquetibatiere áсу yу majuuna yу átiquẽe tiere caroorijere. Yу yeripу caroorije cátigariye anicõari caroorije yу cáto áa tie majuuna.

21 To bairo jeto yу bainucu. Yу yeripу caroorije yу cátigariye to bairona anicõa. To bairi cañuuriye yу cátigariye to cãnibato quena dope bairo áti majiña maa.

22 Yу тгooñariquerуre, “Dio cу carotirique seeto yу átigacуру,” yу ïnucubapa.

23 To bairo yу cañnucubato quena yу yeripу caroorije cátigariye anicõari yуre mata caroa macare yу cátibopere. Yу catгooñarijerу caroare átigabacу

quena yu rupa maca caroorijere yure áti roti. To bairi caroorijere yu áti jana majiquêe.

²⁴ Caroorije áti jana majiquetibacu seeto yu tugoõñarique pai. To bairo caroorije cáti rupaure carupaucucu aniri caroorã ya rapu cááárapu yu anibou. ¡Aagu! Caroorã ya rapu cáááborapu yu cãnibato quena yucura yu yeripu caroorije cátigarije cãniere yure netoobo jagumi Jesucristo. Cuna ãmi caroorã ya rapu yu cabai yaji aáborere yure canetooboja.

²⁵ Mani Upu Jesucristona ãmi, yure canetooboja. To bairi Diore, “Ñuu majuucõa,” cu yu í. To bairi yu majuuna yu catugoõñarijeyu seeto Dio cu carotirijere yu átigacupu. To bairo baibacu quena caroorije cáti rupaure carupaucucu aniri caroorije yu yeripu cátigarijere cãcu yu anicõa.

8

La vida que es por el Espíritu de Dios

¹ To bairi, “Caroorã ãma, caroorije na cáti wapa na yu popiyeyegu,” ñiquêemi Dio cu Macu Jesucristo yarãre. Cu yarã aniri mani majuuna caroorije mani yeripu mani cátigarijere áticõa aniquêe. Dio Espiritu Santo cu caboorije macare mani áticõa aninucu.

² To bairi Jesucristo yu yu cãno Dio Espiritu Santo caroa yu cáti aniparore bairo maca yure áami. To bairo yure cu cáto caroorijere yu áticõa aninucu majiquêe. To bairi caroorã na cabai yajiro na ya rapu yu aáquetigu, to bairo yure cu cáti bojaro maca.

³ Mani majuuna cañuurã mani ani majiquêe, Moisépore Dio cu carotiriquere cáti peo majiquêna

aniri. To bairo mani cabairijere tujari Dio ca-jooyupi cu Macure caroorije mani cãtiere cawapayebojapare. Cañuurã, cu yarã mani cãniparore bairo ñi cu cajooyupi cu Macure. Mani camaja caroorije cána rupaure bairona carupaucucu cãñupi Dio Macu Jesu. To bairi manire bai yajiboja, caroorije mani yeripu cãniere cawapaye re peocãñupi.

⁴ To bairo mani cãtibojayupi Dio, Espiritu Santo cu cãti tutuarije mena cu carotirique cañri wamerena caroare mani cãti ocabuti majiparore bairo ñi. To bairi mani majuuna caroorije mani yeripu cãtigarije mani áticõa aniquẽe. Dio Espiritu Santo cu caboorije macare mani áticõa aninucu.

⁵ Noa na majuuna caroorije na cãtigarijere cãtinucurã na yeripu caroorije na cãtiganucurije jetore catugooñacõa ãna ãnama. Aperã maca Dio Espiritu Santo cu caboorije macare cãticõa ãna Dio Espiritu Santo cu cãniere catugooñacõa ãna ãnama.

⁶ Caroaro anigarãma. To bairo quena to cãnacã rumu Dio mena anicõa aninucugarãma. Aperã maca na majuuna caroorije na cãtigarijere catugooñarã maca caroorã na cãni paupu aágarãma bai yajirãpu.

⁷ Na majuuna caroorije na cãtigarijere catugooñarã Diore cateerã ãma. Dio cu carotirijere apigaquẽema. To bairi dope bairo áti majiquẽema cu carotirijere.

⁸ Dio cu catupu wariñuurijere áti majiquẽema, to bairo na majuuna caroorije na cãtigarijere catugooñarã aniri.

⁹ Maja maca Dio Espiritu Santore cacugorã aniri

cu caboorijere cána mɯja ã. Mɯja majuuna caroorijere mɯja cátagarijere cacɯgooñarã mee mɯja ã. Noa Dio Espírítu Santore cacɯgoquẽna maca Cristo yarã me ãma.

¹⁰ Mɯja maca cu yarã mɯja ã. To bairi mɯjaapure ãcumi Cristo. To bairi Dio, “Cañuurã ãma,” mɯja ã tɯjɯmi mɯja quenare. To bairo cu cañ tɯjɯrã aniri mɯja yeri to cãnacã rɯmɯ cu mena caroaro cãnicõa aniparã mɯja ã, caroorije mɯja cátibata rupaɯ cayajicoatie to cãnibato quena.

¹¹ Cristo cu cabai yajiro bero cu catunu catioyupi Dio Cristore. To bairi mɯja quenare mɯja rupaɯ to cabai yajibato quena tunu catiogumi Dio cu Espírítu Santo jɯgori. Mɯja quena Espírítu Santore cacɯgorã mɯja cãno to bairo mɯja átigumi Dio.

¹² Yɯ yarã, Espírítu Santore cacɯgorã aniri mani majuuna caroorije mani cátiga tɯgooñarijere cáti aniquetiparã mani ã.

¹³ To bairona cána mani cãmata Diore cabooquẽna na ya paɯɯ cayajiparã mani aniborã. Mani rupaɯ mena caroorije mani cátagarijere carerã mani ã Espírítu Santo jɯgori. To bairo cu jɯgori caroorijere mani cáti janaata to cãnacã rɯmɯ Dio mena caroaro cãnicõa ãna mani anigarã.

¹⁴ Noa Espírítu Santore cáti ɯjarã una Dio punaa ãnaa baima.

¹⁵ Dio cu Espírítu Santo manire jɯɯ, “Yɯ punaa ãma,” mani cañ cũñupi manire. Paari maja na ɯpaure na cauwi tɯgooñarore bairona cüre cabaiparã meere mani cacũñupi Dio, cu Espírítu Santo manire jɯɯ. Cajɯgoyepɯ Dio cu carotiriquere áti peo ocabɯtiquetibana mani cauwiwɯ. Yucɯra mani uwiquẽe, cu punaa aniri. To bairi Espírítu

Santo mani mena cꝛ cãniere tꝛgooñarã, cꝛ punaa aniri, “Caacꝛ,” cãre mani ï, Diore jenirã.

¹⁶ Dio Espíritu Santo jꝛgori mani maji Dio punaa mani cãniere. “To bairi Dio punaana mani ã,” mani caï tꝛgooña majipere mani joomi Dio Espíritu Santo.

¹⁷ To bairi Dio Macꝛ Cristo caroare cꝛ cacꝛgorore bairona mani joogꝛmi Dio mani quenare. Dio punaana aniri cꝛ ye caroare cacꝛgoparã mani ã. To bairi Cristo yere ána mani catamꝛoata quena, cãre bairona caroaro majuu cãni wariñuurã mani anigarã.

La gloria que ha de venir

¹⁸ Ati rꝛmꝛri ati yepapꝛ ánaa mani popiye tamꝛobꝛja. Aperã Jesure mani caarijaro booquẽna mani popiyeyema. Cabero ape rꝛmꝛpꝛ caroaro cãni wariñuurã mani anigarã. To bairi yucꝛ mani catamꝛorije to cãnibato quena mani tꝛgooñaquẽna, cabero mani cãni wariñuu netope macare tꝛgooñari.

¹⁹ To bairi ti paꝛpꝛ mani Dio punaa caroaro majuu cãni wariñuurã mani anigarã Dio mena. To bairo cabairi paꝛpꝛ nipetirije Dio cꝛ cáti jeñoorique cawama jeto wajoagaro. Nipetirije Dio cꝛ cátaje, nipetirã cꝛ cáтана quena seeto caroaro cawajoarã anigarãma.

²⁰ Nemoopꝛre Dio caroa cꝛ cáti jeñoo jꝛgórique cañuuriye jeto cãnibajupa. Cañuubataje to cãnibato quena cañuuquẽtie maca to ámaro ïricꝛmi Dio. Tie majuuna cabaiquẽjupa. Adán maca caroorije cꝛ cáti jꝛgó rooye tuuro, “To cõona yꝛ cáti jeñoo jꝛgóbataje caboape to anicõato,” ïricꝛmi Dio. Ape

rumapɨ apɨye cawama macare jeñooɣɨ, caboa rotiyupi Dio.

²¹ To bairi atie Dio cɨ cáti jeñoo jɨgorique caboa repe ã. To bairo cabairije to cãnibato quena cabero nipetirije cɨ cajeñooriquere caroa jeto wajoagɨmi. Mani cɨ punaare caroa rupaɨricɨna mani cãniparore bairo manire cɨ cawajoari paɨna to bairona caroa jeto átigɨmi Dio tunu.

²² “Ati ɨmɨrecoo macaje catamɨorije jeto ã,” mani ĩ maji. Nipetiro Dio cɨ cáti jeñooricarã, cɨ cajeñoorique catamɨorã, catamɨorije jeto aninucu mai.

²³ Mani quena carupaɨcɨna aniri catamɨorã mani aninucu. Catamɨorã anibana quena, “Caberopɨ ani wariñuurique jeto anigarɨ,” mani ĩ maji, Espíritu Santore cacɨgorã aniri. To bairi Dio punaa aniri caroaro cɨ mena to cãnacã rumɨ mani cãnicõa anipere mani tɨgooña wariñuunucu. Cawama rupaɨ cariaqueti rupaɨ manire cɨ cajoore quenare mani tɨgooña wariñuunucu.

²⁴ To bairona manire cɨ cacatiopere, cɨ mena caroaro mani cãnipere tɨgooñari Diore mani caariɨja jɨgówɨ. To bairi, “Caberopɨ cawama rupaɨricɨna caroaro cãni wariñuurã mani anigarã,” ĩrica wamere apiri tiere manire cɨ cajoopere mani tɨgooña wariñuu yuu. Manire cɨ cajoogari paɨ caejaro to cõona mani yuu janagarã. Jĩcaɨ mere cɨgoɨpɨ to cõona tiere tɨgooña yuu janaɨmi, mere cacɨgoɨ aniri.

²⁵ Mai Dio manire cɨ cajoopere tɨɨquetibana quena tɨgooña patowãcaquênana mani yuu.

²⁶ To bairi Espíritu Santo manire átinemomi, caroaro cáti majiquêna mani cãno maca. Mani

majuuna dope bairo Diore mani jeni nꝩcꝩbꝩgo majiquẽe. Cũre mani cajenipa wame quenare mani majiquẽe. To bairi caroaro camajiquẽna mani câno Espiritu Santo maca caroaro tutuaro Diore mani jenibojami.

²⁷ Mani Jesu yarãre manire jenibojami Espiritu Santo Dio cꝩ caboorore bairona. To bairo Espiritu Santo manire cꝩ cajenibojaro caroaro api majimi Dio, mani yeri catꝩgooñarijere catꝩjꝩ majii aniri.

Más que victoriosos

²⁸ Manire cacũñupi Dio cꝩ yarãre, cꝩ caboorijere na átinucu anicõato ïi. To bairo manire cacũricꝩ aniri nipetiro mani cabairijere caroaro áami Dio, netobꝩjaro cañuurã na ãmaro ïi. Cũre camairã mani câno maca to bairona áami mani cabairijere. Ti wamere caroaro mani maji.

²⁹ Nemoopꝩna cꝩ yarã cãniparãre mani camaji jꝩgoyeyeyupi Dio. Mani maji jꝩgoyeyeri cꝩ Macꝩre bairona cãniparãre mani cacũñupi Dio. To bairi Dio punaare manire cãni jꝩgoꝩ ãmi Dio Macꝩ Jesu.

³⁰ Cajꝩgoyerꝩ cꝩ yarã cãniparã cꝩ cacũricarãre mani capiyupi, cũre caariꝩjarã mani cãniparore bairo ïi. To bairi, "Cañuurã ãma," mani caĩ tꝩjꝩyupi cũre caariꝩjarãre. To bairo mani ï tꝩjꝩꝩ, "Cũre bairo caroarã, cabero cꝩ tꝩpꝩ cãni wariñuuparãre mani cacũñupi Dio maca yua."

³¹ To bairi tie caroa wame majuure majiri ocõo bairo quenare mani ï maji: "Dio yarã, cꝩ camai tꝩjꝩrã mani câno aperã noa una manire catꝩjꝩteerã mani rooye tuu majiquẽnama."

³² Dio cajooyupi cꝩ Macꝩ jꝩcaurena Jesucristore manire cabai yajibojaraꝩre. "Cꝩ yꝩ maibꝩja yꝩ

Macure, to bairi cꞥ yꞥ jooquetigu,” caĩquẽjupi Dio. To bairi cꞥ Macurena cajooricꞥ aniri ape wame quenare mani catꞥgooñari wame cõona nipetirije caroare mani joogꞥmi Jesucristo jꞥgori.

³³ To bairi cꞥ cabejericarã mani cãno, “Cañuurã ãma,” mani ï tꞥjꞥꞥmi Dio. To bairo Diona manire cꞥ caĩ tꞥjꞥrã mani cãno noa una aperã, “Cañuquẽna ãma, nare carepe ã,” manire ï wada pai majiquẽnama.

³⁴ Jesucristo mani ye wapa manire cabai yajibojayupi. Cabai yajiricꞥ anibacꞥ quena tunu cati, Dio tꞥna ruiimi. Topꞥna ruiiri Diore manire jenibojꞥ áꞥmi. To bairi aperã maca manire, “Caroorã ãma, na ye wapa na capopiyeyepe ã,” mani ï wada pai majiquẽnama.

³⁵ Noa manire Cristo cꞥ camaiquẽto roque áti majiquẽnama. Mani catamꞥobato quena, mani catꞥgooñarique pai uwibato quena, aperã rooro manire na cátibato quena, ꞥgarique camanibato quena, cabopacarã mani cãnibato quena, cauwiories to cãnibato quena, aperã manire na cajĩagabato quena, “Mani mai janaquẽemi Cristo,” mani ï maji.

³⁶ Ocõo bairo ï ucarique ã Dio Wadariquepꞥ: Mꞥre caariꞥjarã jã cãno maca aperã mꞥre ca-booguẽna maca jãre jĩaganucuma. Oveja na caĩrã waibꞥꞥrã nuricarãre camaja na cajĩa ꞥgaga tꞥjꞥ ꞥjarore bairona jãre áama, jãre jĩagarã, ï ucarique ã.

³⁷ To bairi to cãnacã wame rooro tamꞥobana quena Diore apiꞥja janaquetiri mani nꞥca ocabꞥti maji, Jesucristo manire cámaii manire cꞥ cátinemoro maca.

³⁸⁻³⁹ Seeto mani maimi Dio, Jesucristo yarã mani

cãno. To bairi dije Dio manire c̣ camaiquẽto maca cátipa wame máni majuucõa. “Cariape ã tie,” ỵ ã maji. To bairi mani cabai yajiata quena, mani cacatiata quena Dio mani mai janaquetig̣mi. Dio ṭ macana ángel maja quena, wãtia quena, maca Ɂparã quena Dio manire c̣ camai janaro áti majiquẽema. Yuc̣acã cabairi wame, caberop̣ cabaipa wame quena, Dio manire c̣ camai janaro cátipa wame maa. Jõ bui macana, ati yepa êoro macana quena Diore manire c̣ mai jana roti majiquẽema. Dije majuu Dio c̣ cáti jeñoorique manire c̣ camai janaro cátipa wame máni majuucõa. To bairi mani mai janaqueti majuucõag̣mi Dio yua.

9

Dios ha escogido a los de Israel

¹⁻³ Ỵ yarã judío maja na cãniere seeto majuu ỵ yeri ṭgõoñarique pai. Jesucristore na caṇc̣ḅgõquẽtie wapa na popiyeyeg̣mi Dio. To bairi Jesucristore na caṇc̣ḅgõpere bou ỵ macare Dio c̣ rocacõato ỵ ãbou. To bairi Dio nare c̣ popiyeyequeticõato ãi na wapayebojạre bairo ỵ átigabapa. Cristo mena macac̣ ỵ aniquetibou, na maca Cristo mena macana na anicõato ãi. Jesucristore caapịjạ ỵ cãno Espiritu Santo ỵ caṭgõoñarijere carotii ãmi. To bairi cariare ṃjaare ỵ ã buio ỵ caṭgõoñari wamere.

⁴ Tiṛṃp̣ macac̣ Jacobo cawamec̣c̣ cabero Israel cawame wajoaric̣ pãramerã jã ã judío maja. Ỵ punaa na ãmaro ãi na cabejebajupi Dio jã ñic̣ jãare Israel majare. To bairi na mena cãñupi. Na mena ãc̣p̣ caroaro c̣ cãniere na caiñoõñupi.

Cu caĩ cūriquere na buio majiori camajare na cu cátibojapere na caĩ buioyupi Dio Israel majare. Cu carotiriquere na cacũñupi. Cũre na cáti nũcũbũgopa wii quenare cacũgoyupa. “Caroaro na yu átibojagu mũja pãramerãre,” na caĩ buioyupi Dio.

⁵ Jã judío maja Jacobo punaa nemoo cãni jũgoricarã doce cãnacãna na pãramerã jã ã. Cristo quena ti poa macacũna cabuiayupi camajocu anigu. Cristo ãmi Diona ati mũmũrecoo nipetirijere caroti netou. To bairi cũre mani áti nũcũbũgocõa aninucugarã. Amén.

⁶ Dio judío majare caroa macajere na cu cátibojabato quena capãarã cu áti nũcũbũgoquẽema. Na canũcũbũgoquẽto, “Judío majare caroaro na yu átibojagu,” Dio nare cu caĩbataje baiquetigaro ñi mee yu ñ. Ocõo bairo maca ã: Jĩcaarã jeto judío maja Dio punaa majuu ãma. “Israel pãramerã aniri nipetirã Dio yarã majuu ãma,” ñrica wame maa.

⁷ To bairona, “Abraham pãramerã aniri cu ãnacũre bairona Dio yarã ãma nipetirã,” ñrica wame maa. Ocõo bairo caĩñupi Dio Abrahãre: “Isaá pãramerã cãni bui pearã jeto, ‘Yu pãramerã majuu ãma,’ mũ caĩrã anigarãma.”

⁸ Ocõo bairo ñgaro ñi: “Abraham ya poa macana cabui pea mũjarã na cãno maca yu punaa ãma,” na ñ tũjuquẽemi Dio. Dio, “Caroaro camajare na yu átibojagu,” cu caĩ cūriquere caari nũcũbũgorã maca Dio punaa majuu ãma naa.

⁹ Ocõo bairo caĩñupi Dio Abrahãre: “‘To cõoru yu atigu,’ yu caĩri paũ caejaro yu atigu. To cõoru yu cáató mũ nũmo Sara macũ cutigomo.” To bairona caĩ cūñupi Dio Abrahãre cu macũ Isaá cu cabuia-

pere yua.

¹⁰ Cabero jā ñicũ Isaá nũmo Rebeca jĩcanina punaa cũtio rũgarã cacũgoyuro. Jĩcaũ punaa, Isaá punaa jeto caĩũparã.

¹¹⁻¹³ Na cabuiaparo jũgoyerũna caroaro o rooro na cátiquetibato quena Dio cabeje jũgoyeyeyurũ jĩcaũre. Cũ beje jũgoyeyei, ocõo bairo na paco Rebecare co caĩũurũ Dio: “Cajũgocũ maca cũ baire carabojaũ anigũmi.” Cũ caboorore bairona cabejei aniri to bairona caĩũuri Dio na paco Rebecare. To bairi camaja mani cátiere tũjũ cõõñaquẽcũna noa cũ caboorãre mani beje cũũmi Dio cũ yarã cãniparãre. Atie Dio ye queti ucarica pũuroũ to caĩrore bairona ã: “Jacobore cũ yũ mai netowũ. Esaú macare cũ yũ maiquẽrũ,” caĩũuri Dio. To bairi Dio cũ caboorore bairo na cabejeyuri, na cátaje wara meere.

¹⁴ To roquere, “Dio na cátiborique tũjũ cõõñaquetibacũ quena jĩcaũre cũ mai netori cariare átiquẽemi Dio,” ĩ tũgoõñaqueticõãña.

¹⁵ Cajũgoyerũ Moisé tirũtũrũ macacũre: “Noa yũ caboorã jetore na yũ boraca tũjũgũ,” cũ caĩũuri Dio.

¹⁶ To bairi Dio cũ majuuna manire cũ cabopaca tũjũro caroaro áami manire. Caroaro manire cũ cátibojapere mani cabooro o caroaro mani majuuna mani cáti tutuarije wara mee manire átibojami.

¹⁷ To bairi Dio cũ majuuna cũ cabooro cájuri Ejipto macana urũre tirũtũrũ macacũ Faraõ sawamesũcũre. Ocõo bairo ĩ ucarique ã Faraõ sawamesũcũre Dio ye queti ucarica pũuroũ: “Mũre urũ yũ cajõowũ, mũ jũgori yũ catutuarijere

yɛ áti iñoogɛ ñi. Ati yepa macana nipetirã yɛ ye queti na majiatio ñi, ɛpaɛre mɛ yɛ sajdõwɛ,” ï ucarique ã Faraõ cɛ cãnajere.

18 To bairi Dio noa cɛ camai tɛjɔgarãre na mai tɛjɔmɛ. Cãre canɛcɛbɛgogateerã quenare cãre na cabai netoo nɛcaro na áami. Cɛ cabooro na átinucumi camajare.

19 To bairo cañije apirã ocõo bairo mɛja ï tɛgoõñaborã: “Dio cɛ majuuna cɛ cabooro mani yerire cácu aniri, ‘Rooro áama, cabai buicɛna ãma,’ manire cɛ cañquetipe anibapa. Mani yeripɛre cɛ cátigari wamere mani majuuna mani mata majiquẽe. Mani cãnipere mani camata majiquẽto maca, ‘Cabai buicɛna ãma,’ manire cɛ cañquetipe anibapa,” mɛja ï tɛgoõñaborã.

20 To bairo me ã. Cawatoa cãna anibana quena cãni majuɛre Diorena, “Cariape mɛ átiquẽe,” cãre mɛja ï tuti majiqueti majuucõa Diore. Jotɛ caweoore, “To bairi jotɛ yɛ wequeticõaña,” ï tuti majiquẽto jotɛ quena.

21 Ríi weri majoco noo co cabooro jeto we majimo. Jĩca bɛɛɛarena noo jĩca rɛ cawatoa cãnipa rɛ co cabooro co cacɛgora rɛ we majimo. Ti bɛɛɛarena ape rɛ caroa rɛ boje rɛmɛ cãno co cacɛgora rɛ quenare co cabooro we majimo. Co cabooro co cátoore bairona manire áami Dio quena cɛ caboorijere.

22 To bairi Dio cɛ catutuarijere iñoɛ camajare na cɛ caporiyeyepere caporiyeyegaquẽjɛrɛ rooro na cátibato quena. Nemoona cariape na poriyeyeboricɛmi Dio.

23 To bairona na canɛcañipɛrɛ Dio, camajare na yɛ catɛjɛ bopacarijere na majiatio ñi. Tirɛmɛrɛ mani

cabejeyupi Dio cū catutuarijere na cū caiñooparãre, caroaro cū cáti bojaparãre.

²⁴ To bairi manire bejei jĩcaarã judío majare jã cabejeyupi. Aperã judío maja cãniquẽnare jĩcaarãre cabejeyupi m̃ja quenare.

²⁵ Judío maja cãniquẽna jĩcaarãre Dio na cū cabejepere Dio ye quetire ocõo bairo caĩ uca yupi Osea cawamecūcū tirūm̃p̃m̃ macacū cãniñaricū:

Yū yarã cãniquetana macare, “Yū yarã,” na yū ĩgū. Yū camaiquetana macare, “Yū camairã m̃ja ã,” na yū ĩgū.

²⁶ “Dio yarã me ãma,” caĩricarã macare, “Dio to cãnacã r̃m̃m̃ cãcū yarã, cū punaa ãma,” ĩrique anigaro, caĩ uca yupi Osea tirūm̃p̃m̃ macacū Dio ye quetire uca.

²⁷⁻²⁸ Judío maja na ye cãnipe macare ocõo bairo caĩ uca yupi Isaía:

Dio na popiyeyegūmi ati yepa macanare. Dio tirūm̃p̃m̃ cū caĩricarore bairona, cū caĩ buioricarō cõona cariapena uwaro mena na popiyeyegūmi ati yepa macanare. To bairi Israel maja capãarã majuu anibana quena jĩcaarãacã jetona netogarãma nare Dio cū capopiyeyebopere, caĩ uca yupi Isaía.

²⁹ Cūa Isaíaana apeye cauca jūgoyeyeyupi tunu:

Mani Ḥp̃au Jeová nipetirãre carotii jĩcaarãre Israel pãramerãre cū canetooquẽpata mani judío maja mani yaji petiboricarã. Tirūm̃p̃m̃ macana Sodoma, Gomora macanare na cū capopiyeyero na cayaji petiricarore bairona mani yaji petiboricarã.

Los judíos y el evangelio

³⁰ Ocõo bairo mũaare yu buionemogu tunu: Judío maja cãniquẽna maca, “Caroarã ãma,” Dio nare cu caĩ tujupere catugooñaquẽjupa. Caroare na cáti ocabutiquetibato quena, “Caroarã ãma,” na ĩmi Dio Jesucristore na caapi nucubugoata.

³¹ Judío maja maca, “Moisépure Dio cu carotiriquere ána caroarã Dio mena mani anigarã,” caĩ tugooñanucubajupa. To bairo tugooñabana quena nipetirije Dio cu carotiriquere cáti peo majiquẽjupa. To bairi, “Caroarã ãma,” na caĩ tujũ wariñuuquẽjupi Dio.

³² Dio, “Caroarã ãma,” nare cu caĩ tujũ wariñuuquetajere tugooñari ocõo bairo mani ĩ maji: Na majuuna na catugooña tutuarije mena caroare átigabana Jesucristo ye queti macare caapi nucubugoquẽjupa. To bairi Cristore na caapi nucubugoquẽtie jũgori Ŝtaapure capuga ta ña roca cumurãre bairona baima. Jesucristore api nucubugoquetibana cãre camajiquẽna ãma.

³³ Tiere ocõo bairo caĩ ucayupi Isaía tirumapure macacu Dio Wadariquerpure:

Jerusalẽpũ joogũmi Dio jĩcaũ caroaũ majuu cu cabejeire. Cãre cu cajoobato quena cu tujũ teegarãma to macana, cu tujũ nucubugoquetiri. Jĩcaarã Jesucristore canucubugorã maca wariñuurique bugagarãma. “Jocũna cu yu caapi nucubugobajupa,” ĩ tũgooñarique paiquetigarãma, ĩrica wame caĩ ucayupi Isaía tirumapure.

10

¹ Yu yarã, Israel majare Dio na cu capopiyeyere

nare cꞥ canetooro seeto yꞥ boo. To bairi nare cꞥ netoato ĩ yꞥ yeripꞥ tꞥgooñari nare yꞥ jeniboja Diore.

² Na cãniere ocõo bairo áama: Dio cꞥ caboorijere átigabana quena cꞥ caboorije majuu cariape api majiquẽema.

³ To bairi Jesucristore na caapi nꞥcꞥbꞥgoata, “Caroarã ãma,” na ĩ tꞥjꞥboꞥmi Dio. Ti wamere api majiquẽema. Ti wamere api majiquetibana, “Mani majuuna tꞥgooña ocabꞥtiri caroa jeto mani áti ocabꞥtigarã. To bairo mani majuuna caroare mani cáti ocabꞥtiro tꞥjꞥꞥ, ‘Caroarã ãma,’ mani ĩꞥꞥmi Dio,” ĩ tꞥgooñabama. To bairo ĩ tꞥgooñabana quena Dio cꞥ caboorije majuure cabai netoorã ãma. To bairo cabairã na cãno, “Caroarã ãma,” na ĩquẽemi Dio.

⁴ Moiséꞥure Dio cꞥ carotirique nipetirijere cáti peoyupi Jesucristo jĩca wame rꞥjaquẽto. Mani maca tiere mani áti peo majiqueti majuucõa. To bairi noa Jesucristore caapi nꞥcꞥbꞥgorãre, “Caroarã ãma,” manire ĩmi Dio. Cristo manire cꞥ cabai yajibojarique jꞥgori mani netoomi Dio. Cꞥ carotirique mani cáti peo majiquẽtie to cãnibato quena mani netoo catiomi.

⁵ Moisé ocõo bairo caĩ ucayupi Dio cꞥ carotiriquere mani cáto Dio mena caroaro mani cãnipere: “Noa nipetirã yꞥ carotiriquere cáti peorã caroaro Dio mena anicõa anigarãma.”

⁶ Jesucristore caapi nꞥcꞥbꞥgorã Dio mena caroaro mani cãnicõa anipe macare ocõo bairo caĩ ucayupi Moisé: “Ꞩꞥꞥrecoopꞥ wamꞥ aácõari Cristore, ‘Jãre átinemoꞥ rui ajá,’ cꞥ caĩpe ã,” ĩqueticõaña.

7 Ape wame tunu: “ ‘Cabai yajiricarã ãnana na cãnopu yepa pupearu rui aãcõari Cristore cu sawamu atí rotipe ã, tiere ãqueticõaña.”

8 Ocõo bairo maca ãrique ã Dio Wadariqueru cu ye quetire api majirique, tiere api nucubugorique majirioquẽe ãro:

Dio ye queti cayoaropu caĩ buiorijere bairo me ã.

To bairi maja caapi majiquẽtie me ã. Mere Dio ye quetire maja maji maja yeripu. Tiere maja ame buio maji, caĩ ucayupi Moisé.

Tie quetirena jã buio teñanucu camajare, Cristore cu api nucubugoya ãrã.

9 To bairi tie quetire apiujari, “Jesu yu Upau ãmi, jocarã mee,” ãri, “Cabai yajiricupure cu catunu catiopyu Dio,” ãrica wame mani yeripure mani canucubugoro mani netoobojagumi cãre canucubugoquẽnare cu caporiyeyepere.

10 Mani yeripure Jesucristore mani canucubugoro, “Cañuurã ãma,” mani ã tujumi Dio. To bairo, “Caroarã ãma,” mani ã tujuri mani netoomi cu caporiyeyebopere. To bairo manire cu canetoobojaro aperãre cabuiopere ã tunu.

11 “Jesucristore caapi nucubugorã wariñuurique bugagarãma. Tugooñarique paiquetigarãma cãre nucubugorã,” ã ucarique ã Dio Wadariqueru.

12 Camaja nipetirãre jãcarore bairo na tujumi Dio, judío majare, judío maja cãniquẽna quenare. Jãcauna ãmi mani Upau. Camaja nipetirã Upau ãmi Dio. To bairi camaja nipetirã nucubugorique mena cãre cajenirãre capee cañuurijere na joo netogumi Dio. “Aperã ãma,” ãricaro mano, jãcaro cõo jetona na joogumi.

13 Dio ye queti ucarica p̄urip̄u oc̄o bairo ĩrique ã: “Noa mani Урауре, ‘Caroorije yu cátajere yu majirioya,’ caĩ jenirãre na netooḡumi Dio nare cu caporiyeyebopere,” ĩ ucarique ã.

14 To bairije cu ĩ jeni majiquẽema, Cristore api n̄cub̄ugoquetibana. Cu api n̄cub̄ugo majiquẽema, cu ye quetire cabuio ecooquetana aniri. Cu ye quetire api majiquẽema nare cabuioparã na camano maca.

15 To bairi nare cabuioparãre aperã nare na cajooquẽpata na buiora aá majiquetigarãma. Dio ye queti ucarica p̄uor̄u oc̄o bairo ĩ ucarique a: “Seeto wariñuurique ã caroa quetire Dio yere cabuio teñarã na cabuio teñarã ejaro,” ĩ ucarique ã.

16 Tie quetire na cabuio ejabato quena capãarã ap̄ijagaquẽema. To bairona caĩ ucajupi Isaía t̄im̄ur̄u macacu: “Yu Урау, jã cabuiorijere ap̄ijagaquẽema,” caĩ ucajupi Isaía Diore cu ĩ.

17 To bairi Cristo ye quetire apirã j̄caarã cu n̄cub̄ugogarãma aperã tiere na cabuio.

18 Judío maja maca Dio ye quetire cabuio ecooquetana me ãma na maca. Nairoacã buiori maja nare cabuionucubajupa. To bairije ĩrique ã Dio ye queti ucarica p̄urip̄ure:

Dio yere buiori maja na cabuiorije ati yepa nipetirop̄u jejacoapa. To bairi nipetirop̄u macana api peticoama na cabuiorijere, ĩ ucarique ã.

19 Apeye m̄jaare yu ĩ buioḡu tunu: Israel maja Dio yere buiori maja na cabuiorijere apirã cariape api majibatanama. Cariape api majibana quena cabai netoo n̄cañura. Tiere m̄jaare buionem̄u

Moisé tirumtupm macacm Dio ye queti Israel majare cm caucarica wamere ocdo bairije mjaare ym i buiopa:

“Aperã macare caroaro na ym átibojagm. ‘Dio yarã me ãma, catugooña majiquẽna ãma,’ mja caĩrãre caroaro na ym átibojagm. To bairo caroaro na ym cátibojaro na mja tãj puni-jinigarã, na tãjmgoorã,” ãmi Dio, caĩ ucayupi Moisé.

²⁰ Cabero Isaía i ocabutiri cm quena ocdo bairo caĩ ucayupi:

“Yure camacaquẽna maca yure cabugawã,” ãmi Dio. “Ym cãniere cajeniñaquetana macare ym cãniere na ym camajiwcm,” ãmi Dio.

Judío maja cãniquẽna cãre na caarijapere ãi, caĩ ucayupi Isaía tiere.

²¹ Judío maja macare ocdo bairo caĩ ucayupi Isaía nare Dio cm caĩriquere:

“Yure ariujari ym mena macana ãña,” na ym i pinucubar ymre cabai netoo ncanucurãre.

11

Los de Israel que son salvos

¹ To bairi Israel maja Diore ariujaqueti, cãre bai netoo nca, na cabaibato quena na care majuuquẽjupi Dio. Ym quena Israel maja yam ym ã, cm carequetana mena macacm. Abraham pãrami ani, Benjamín cuti roa macacmna ym ã.

² Tirumtupm Israel majare na cabeje cũñupi Dio cm yarã cãniparãre. To bairi cm cabejericarãre na carequẽjupi. Dio ye queti ucarica pũuripm Elías Israel macanare Diopre cm caĩ wadajãriquere mja majirã.

³ Ocđo bairo na caĩ wadajãñupi Diore: “Yũ Ƨpaũ, mũ ye quetire buiori majare cajĩa re peocđañupa. Waibũcũrãre jã cajĩa joe buje mũgobata tuturi quenare carecđañupa. Jĩcaũna yũ rũja mũre cáti nũcũbũgonuscũ yua. Jĩcaũna carũjaũ yũ cãnibato quena yũre macarã áama, yũ quenare jĩagarã.”

⁴ To bairo cũ caĩro apii ocđo bairo cũ caĩ yũyupũ Dio Elíare: “Jĩcaũ mee mũ ã yũre cáti nũcũbũgonuscũ. Siete mil majuu ãma yũ yarã. Apeřã na majuuna na sawericũ Baal sawamescũre cañuu buequetana ãma,” caĩñupi Dio Elíare.

⁵ To bairona bai ati rũmũri quenare. Elías cũ cãna yũtearũ jĩcaarã camajare Dio cũ cabeje cũricarore bairona ati rũmũri quenare na bejecđa aninucumi Dio cũ yarã cãniparãre. Na bopaca tũjũri to bairo na bejecđa aninucumi yuscũ quenare.

⁶ Apeye unie caroa wame na cátie wapa mee na bejemi Dio camajare. Na bopaca tũjũri na bejemi cũ yarã cãniparãre. Apeye unie caroa wame na cátie wapare na cũ cabejeata na bopaca tũjũ mee átiboumĩ. Caroa na cátie wapa maca aniboro.

⁷ Ocđo bairo ã: Israel maja, “Caroarã ãma,” Dio na cũ caĩ tũjũpere caboobajupa. To bairo na caboobato quena, “Caroarã ãma,” na caĩ tũjũquẽjupi Dio. Jĩcaarã cũ cabejericarãre, “Caroarã ãma,” na caĩ tũjũyupi Dio. Apeřã na majuuna cũ nũcũbũgoqueticđari caamoorori manare bairo caapi majiquẽna cãñupa.

⁸ To bairona na cãnaje cutiere ĩ ucarique ã Dio ye queti ucarica pũuripũ ocđo bairi wame: Cũre canũcũbũgoquẽna macare cũ yere na caapi majiquẽto roque na cájupi Dio. To

bairo na cɔ cátatore bairona ati rɔmɔri quenare to bairona na áami Dio cūre canɔcɔbɔgoquēnare. To bairi cɔ ye quetire caapi majiquēna caamoorori manare bairona anicōama. To bairo quena Dio cɔ cátiere catɔjɔ majiquēnare bairona anicōama, ĩ ucarique ã.

⁹Ураи David tirɔmɔpɔ macacɔ cɔ quena ocōo bairo caucayupi:

Na boje rɔmɔri macaje quena rooro nare to baiato. Na popiye tamɔocōato na canɔcɔbɔgoquētie wapa.

¹⁰ Dio ye quetire caapi majiquēna na anicōato. Capee popiye tamɔorique nare to baiato, caĩ ucayupi Ураи David tirɔmɔpɔ macacɔ.

La salvación de los que no son judíos

¹¹ “Judío maja Cristore na canɔcɔbɔgoquēto na re majuucōaricɔmi,” caĩ tɔgooñaquetipe ã. “Cɔ canetooquetiparã majuu ãma,” caĩ tɔgooñaquetipe ã. Na quenare na netoogɔmi Dio cūre na cabai netoo janaata. Ocōo bairo majuu ã. Na canɔcɔbɔgoquēto judío maja cāniquēna macare caroaro na átibojari nare cɔ capopiyeyebopere na netoomi Dio judío maja cāniquēnare. To bairo caroaro na cɔ cáto tɔjɔrã, “Jã quena to bairona jã baigarã,” ĩrãma judío maja tunu.

¹² Judío maja Jesucristore na cabai netoo nɔcaro, caroaro na cátibojaquējupi Dio. To bairo na cabai netoorique jɔgori aperã judío maja cāniquēna macare caroaro na cátibojayupi Dio. To bairi netobɔjaro caroaro ani wariñuugarãma

aperori macana judío maja na quena Jesucristore na caari **нєсѳѳгоа**ta.

13 Мѳјаа judío maja **сѳниқѳѳнare** atiere ocđo bairije **мѳјаare** **уѳ** ĩ buio: **сѳ** ye quetire **cabuiopaure** **уѳ** **сacŭwĭ** Dio, judío maja **сѳниқѳѳнare** **сѳ** buioato ĩi. To bairo **уѳre** **сѳ** **caĭ** **cŭepe** **уѳ** ye paarique **cawatoa** macaje me **ã**, **уѳ** ĩ **тѳгооѳѳa**.

14 To bairi **уѳ** **cabuiorijere** **саariѳjarã** caroaro Dio **мѳјаare** **сѳ** **cátibojarijere** **тѳјurã** **jĭcaarã** **уѳ** **yarã** judío maja na quena boogarãma **мѳја** **cabairije** **сѳtiere**. **Мѳја** **cabairije** **сѳtiere** **тѳјurã** na quena **ariѳjagarãma** **jĭcaarã**. Na **саariѳjaro** na quenare **netoogѳmi** Dio.

15 Judío maja Jesucristore na **санѳсѳѳгоquĕto** caroare na **сајooquĕјupi** Dio, **aperã** **macare** **сѳ** **yarã** **сѳniparãre** na **cŭгѳ**. Judío maja na **саariѳja** **нѳсѳѳгоquĕtie** **јѳgori** **aperã** **macare** **caroa** **ãnajere** na **сајooјupi** Dio. To bairi judío maja **maca** na **саariѳjaro** **caroa** **majuu** **anigaro**. Na quena **aperã** **mena** Dio **yarã** **саpãarã** **сѳ** **сacŭrã** **mena** **caroa** **an-icđa** **aninucuriquere** **ѳgagarãma** **саyajiboricarã** **anibana** **quena**.

16 Ocđo bairo buio **majiorica** **wame** **ã** **cđorique** **mena**: **Pan** **áta** **ѳurѳa** **macaje** **jĭca** **ѳurѳaacã** **саųuata** **ti** **ѳurѳa** **nipetirona** **ųuu** **peticđaro**. **Усѳ** **санѳcori** **quena** **to** **сacatiata** **сагѳрѳri** **quena** **catĭ** **peticđaro**. To bairi **wame** **ã** **judío** **majare**. **Jã** **ųicѳ** **сѳni** **јѳgoricѳ** **Abrahãre**, “**Саųuã** **ãmi**,” **сѳ** **caĭ** **тѳјуурѳ** Dio. To bairi **сѳ** **pãramerã** **quenare**, “**Caroarã** **ãma**,” na ĩ **тѳјѳгѳmi** Dio, **Cristore** **саariѳjarãre**.

17 **Jĭcaarã** judío maja **care** **ecooyupa** **Diore** na **саariѳjaquĕtie** **wapa**. To bairi **мѳја** **maca** **judío** **maja** **сѳниқѳѳna** **maca** **Dio** **yere** **ariѳjari** **мѳја** **cabai**

wajoayupa judío maja Dio yarã na cãniboriquere. To bairi m̃ja quena nare bairona m̃ja cabaiyupa judío maja menare Dio yarã mena jĩca majare bairona. To bairi judío maja cãniquetana quenare Abraham p̃amerãre bairo jetona cãniparãre m̃ja cacũñupi Dio m̃ja quenare. Jĩca poa macana yu yarã na ãmaro ñi cacũñupi Dio cu ye quetire caariñjarãre. Judío maja, judío maja mee quenare to bairona jĩca poa macana cu yarãre na cacũñupi Dio.

18 To bairi Dio yarã cu cacũricarã aniri, “Judío maja netoro Dio cu camairã mani ã,” ñi tũgooñaqueticõaña. Ocõo bairo maca tũgooña majiña: Judío majare cabeje jũgoyupi Dio caroa quetire caariñjaparãre. Na jũgori m̃ja quena m̃ja caariñjayupa Dio ye quetire. To bairi, “Judío maja netoro Dio cu camairã mani ã,” ñi tũgooñaqueticõaña.

19 Ocõo bairo m̃ja ñborã: “Aperã cañuuquẽna Dio yarã cãniboricarãre na careyupi Dio judío majare, mani maca Dio yarã mani cãni wajoaparore bairo ñi.”

20 Cariape to bairo m̃ja ñrã. Jesucristore na caari ñcubũgoquẽto na careyupi Dio. M̃ja quena Jesucristore m̃ja caari ñcubũgoquẽpata cu yarã cãnare cũquetiboricũmi Dio m̃ja quenare. To bairi, “Judío maja netoro Dio mena cãni ma-juurã mani ã,” ñi tũgooñaqueticõaña. “Dio mena cawatoa cãna mani ã,” ñi tũgooñari cu ñcubũgoya.

21 Judío maja Dio yarã cãnibatana cũre na caari ñcubũgoquẽto na careyupi Dio. M̃ja quenare to bairona m̃ja regũmi m̃ja caari ñcubũgoquẽpata.

22 Caroaro camajare cátibojau ãmi Dio. Caroaro cátibojau anibacu quena tutuaro na popiyeyegumi caroorije cánare. To bairi na careyupi Dio cãre caapi nãcãbugoquetanare. Maja roquere caroaro cátibojayupi. Cãre maja caapi nãcãbugocõa aninu-ucuaata to bairona caroaro maja átibojacõa aninucugumi Dio. Cãre maja caapi nãcãbugocõa aninuciquẽpata roquere maja regumi maja quenare.

23 To bairona judío maja Diore care ecooricarã na quenare caroaro na átibojagumi Dio na cabai netoo janaata, Jesucristore na caapi nãcãbugoata. Dio cu carericarã na cãnibato quena cu yarãre na cõ majimi Dio tunu.

24 Maja maca judío maja maja cãniquetibato quena cu yarã cãniparãre maja cacũñupi Dio. Judío maja maca Dio cu cabeje jãgoricarã ãma naa. To bairi cu yarã cãniparãre na cõ majimi Dio judío maja quenare cu ye quetire na caapi nãcãbugoata.

La salvación final de los de Israel

25 Yu yarã, atiere cajugoye camaja na camajiquetajere mjaare yu majiogũ. “Jã jeto Dio yarã, cu yere camajirã jã ã,” na ã tãgoõñaqueticõato ãi atiere mjaare yu buiogũ. Ati rãmãrire judío maja Israel macana capãarã ãma Diore caapijagaquẽna. To bairona caapijagaquẽna anicõa aninucugarãma. To bairo na cabairo judío maja cãniquẽnare nipetirã Dio yarã cu cabejericarã Jesure na caapi nãcãbugoro bero judío maja capãarã Diore apijagarãma yua.

26 To bairo Diore na caapijaro nare cu capoyeyebopere na netoobojagumi Dio Israel macanare nipetirã cãre caapijarãre. Tie Israel

macanare Dio na cꝝ canetoobojoapere ocõo bairo ã ucarique ã:

Camajare canetoopaꝝ Jerusalẽpa cãnacꝝ atígumi.
 Jacobo ãnacꝝ pãramerãre caroorije na cátiere regumi.

²⁷ To bairo caroorije na cátiere na yꝝ camajirioro tíꝝmꝝpaꝝ, “To bairona mꝝjaare yꝝ átibojagu,” yꝝ caĩeparore bairona yꝝ átigu, ãmi Dio, ã ucarique ã.

²⁸ Judío maja caroa queti Jesucristo ye quetire bai netoobana Dio wapanare bairo cãna ãma. To bairo na cabairije jꝝgori mꝝja roque judío maja cãniquẽna maca Jesucristore mꝝja caariꝝja jꝝgoyupa. Nemoopare na ñicꝝ jãapare na cabejeyupi Dio judío majare cꝝ camai tꝝjꝝparãre. To bairi yꝝcꝝ quena na mai tꝝjꝝmꝝmi Dio judío majare, cꝝ wapanana na cãnibato quena.

²⁹ “Nare yꝝ cabejewꝝ yꝝ camai tꝝjꝝparãre,” na caĩñupi Dio judío majare, “Caroaro na yꝝ átibojagu,” na ãi. To bairo nare cꝝ caĩ cũriquere bairona na átibojagumi Dio, cꝝ caĩ cũriquere camajiritiquẽcꝝ aniri.

³⁰ Cajꝝgoye mꝝja quena Diore cabai netoo nꝝcarã mꝝja cãñupa. Ati yꝝtea cãno Dio judío maja cãre cabai netoo nꝝcarã na cãno tꝝjꝝmꝝ mꝝja macare cabopaca tꝝjꝝyupi.

³¹ Cabero to bairona baigaro judío maja quenare. Ati yꝝtea cãno Diore apiꝝjaquẽema. Cabero na quenare na bopaca tꝝjꝝgumi Dio. Mꝝjaare cꝝ cabopaca tꝝjꝝrore bairona na átigumi na quenare.

³² Jĩcaro cõo Diore mani cabai netoorije jꝝgori cabai buicꝝna mani ã. To bairi mani camaja

nipetirãre jĩcaro cõona mani mai tujumi Dio cabai buicuna mani cãnibato quena.

³³ Seeto majuu caroaro cáti maji netou ãmi Dio. Nipetirijere camaji peocõau ãmi. Cũ catũgooñarore bairo mani tũgooña majiqueti majuucõa. Cũ cátiere, dope bairo cũ cátipe unie quenare mani tũgooña peo majiqueti majuucõa.

³⁴ To bairi wamena ocõo bairo ã ucarique ã Dio Wadariquerũ:

Jĩcaũ ãcũ mácana mani Upau Jeová cũ catũgooñarijere camajii máni majuucõami. Jĩcaũ ãcũ mácana, “Ocõo bairo maca cátipe ã,” Diore caĩ majii máni majuucõami.

³⁵ Noa, “Yũ warapomi Dio, apeye uniere cũ yũ cajoorique wapa,” ã majiña maa.

³⁶ Ati umũrecoo macaje nipetiro cũ cátaje jeto ã. Cũ jũgori nipetirije ati umũrecoo macaje bainucu. Nipetirije cũ cacũgo wariñuupe jeto ã. To bairi cũre mani áti nũcũbugocõa aninucugarã Diore. Amén.

12

La vida consagrada a Dios

¹ Yũ yarã, caroaro mani caboracoo tujuyupi Dio manire. To bairi Dio cũ caboorigere cána anicõaña mũja quena. Cũ yarã jeto anicõaña, caroorige átiqũenana. To bairona cãninucurã mũja cãno mũja tujũ wariñuugumi Dio. Diore, “Mũ yũ nũcũbugo majuucõa,” cũ ãrã to bairona cãnicõa aninucupe ã. To bairo caroaro na anicõato ãi seetobũja mũjaare yũ ã buio atiere.

² Ati yepa macana Diore canũcũbugoquẽnare bairo aniqueticõaña. Cajũgoye nare bairona

ñuuquêto m̃ja catũgooñabatajere wajoacõari, caroa macare tũgooñaña. To bairo ána, “Ocõo bairo boomi Dio,” m̃ja ĩ majigarã. “Atie maca caroa macaje ã, atie maca Dio c̃ catũjoorije ã,” m̃ja ĩ majigarã.

³ Dio ỹre mai tũj̃ri c̃ ye quetire m̃jaare cabuioṛãre ỹ cacũñuri. To bairo m̃jaare c̃ cabuio rotirc̃ aniri ocõo bairo m̃jaare ỹ ĩ buio nipetirãre: “Cãni majuỹ ỹ ã, aperã netoro cáti majii ỹ ã,” ĩ tũgooñaqueticõaña m̃jaa. Ocõo bairo maca tũgooñaña: “Diore aṛiujari ỹre c̃ cáti majiori wame cõona ỹ áti maji,” tũgooñaña m̃jaa.

⁴ Buio majiorica wame mena m̃jaare ỹ buiopa: Mani rupã jĩca rupã anibato quena capee pãri ricawati. Tie nipetirijena jĩcaro cõo me ã. Mani cape mena mani tũj̃ maji. Mani amoorori mena mani aṛi maji. Mani r̃pori mena mani aá maji. Ricatiri jeto átaje ã.

⁵ To bairona mani bai Jesucristore caapiujarã. Capãarã anibana quena jĩca poa macana mani ã, jĩca rupãre bairona, Jesure caapiujarã mani cãmata. Mani nipetirã jĩca rupã ani turoricarore bairona mani ã.

⁶ To bairi Jesucristore caapiujarã mani cãno to cãnacãure mani joomi Dio ricati jeto mani cáti majipa wamerire, ricati mani caame átinemopa wamerire. Mani mai tũj̃ri mani cáti majipa wamerire noo c̃ cajoogarijere mani joomi. To bairi to cãnacã̃na caroaro cátiṛe ã manire c̃ cajoori wamere. Jĩcaarãre c̃ ye quetire buio majiri-quere joomi Dio. To bairi nare Dio c̃ cabuio rotiri wame cõona caroaro na buioato Cristo ye quetire.

⁷ Aperãre na cūmi Dio aperãre cátinemoparãre. To bairo na cū cáto caroaro aperãre na átinemoato. Aperãre Dio Wadariquere bue majiriquere na cū cajooro caroaro aperãre na bueato.

⁸ Aperã caroaro catugooña ocabuti majirã una caroaro aperãre tugooña ocabutiriquere nare na buioato. Noa niyeru, apeye uniere cajoora wariñuuriq̄ue mena na joato, na ye cānibopere tugooñaquēnana. Noa jūgo áti majiriquere Dio na cū cajooro caroaro na yarãre na jūgo áticōa aninucuat̄o. Noa cabopacarãre cátinemorã wariñuuriq̄ue mena nare na átinemoato.

Deberes de la vida cristiana

⁹ Aperãre mairã, na mai riata majuucōaña. Caroorij̄e átajere teeya. Caroa átaje macare áti űjacōa aninucuiña.

¹⁰ Јісаѱ punaare bairo mani ã, Cristore caapiűjarã aniri. To bairi caroaro ame mairi ame átinemoña. Műja majuuna műja camairo netoro aperã quenare na maiña.

¹¹ Tugooña ocabutiriquere mena műja cátipa wamere caroaro ája. Teeye paiqueticōaña. Mani Ѓраѱ Dio cū catűjoorij̄ere caroaro wariñuuriq̄ue mena ája.

¹² Caroaro majuu mani átibojagumi Dio ĩrã wariñuucōa aninucuiña. Műja caporiye tamuoata tugooña tutuaya. Diore cū jeni nűcubugocōa aninucuiña.

¹³ Aperã Jesucristore caapiűjarã bopacooro na cāmata, na átinemoña. Aáteñari maja műja tűpű na caejaro caroaro wariñuuriq̄ue mena műja tűpű na ani rotiya.

14 Rooro m̄jaare c̄anare, “Rooro m̄jaare to ba-
iato,” na ĩquetic̄oña. Caroaro na cabaibe macare
Diore na jenibojaya.

15 Noa cawariñuur̄are na wariñuunemoña.
Aper̄ã cayeri t̄ugooñarique pair̄are t̄ugooña
ocabutiriquere na buioya.

16 Caroaro wariñuuriq̄ue mena j̄ĩcaro mena ame
j̄ugo anic̄oña. “Aper̄ã netoro c̄ani majum̄ ȳ ã,” ĩ
t̄ugooñaquẽja m̄jaa. “Cawatoa c̄ac̄u ȳ ã,” macare
ĩ t̄ugooñaña. To bairi, “Caroaro camajii ȳ ã, aper̄ã
netoro,” ĩ t̄ugooñaquẽja.

17 Aper̄ã rooro m̄jaare na c̄atibato quena rooro
na áti amequẽja. Cañuurije, cariape macaje je-
tore ája, aper̄ã, “Caroaro c̄ana ãma,” m̄jaare na
caĩparore bairo.

18 Aper̄ã nipetir̄ã menare caroaro na mena j̄ugo
áti anic̄oña m̄ja c̄ani majiro c̄o.

19 Ȳm̄ yar̄ã, ȳm̄ camair̄ã, aper̄ã rooro m̄jaare na
c̄atibato quena rooro na ame átiquẽja. Dio maca na
popiyeyeḡami rooro m̄jaare na c̄atie wapa. Dio
ye queti ucarica p̄ũuor̄m̄ oc̄o bairo ĩ ucarique ã:
“Ȳm̄na ȳm̄ ã camaja caroorije na c̄atie wapa
nare capopiyeyep̄am̄. Cariape nare ȳm̄
popiyeyeḡm̄,” ĩ buiomi mani Ūp̄am̄, ĩ
ucarique ã.

20 Ape wame quenare oc̄o bairo ĩ ucarique ã:
M̄jaare cat̄uj̄m̄ tutii ũc̄u quenare c̄u cañigo riaata
c̄u nuña. Ocore c̄u caetigaro quenare c̄u
t̄iña. To bairo m̄ja c̄ato rooro m̄jaare c̄u
c̄atajere boboḡami, ĩ ucarique ã.

21 To bairi aper̄ã rooro m̄jaare na c̄atibato quena
rooro na ame átiquẽja. Rooro nare m̄ja caame
ápata netob̄jaro rooro majuu ame átaje aniboro.

To bairo cabairo ñuuqueti majuucoñaboro m̃jaare. To bairi caroa macare na ája. Caroa macare na átiri nare m̃ja netogarã.

13

¹ Dio majuuna ãmi ati yepa macana carotirãre cacũñ. To bairi Dio c̃ñ cacũricarã ãma ñparã. C̃ñ majuuna c̃ñ cabejericarã ãma ñparã cãna. To bairo c̃ñ cacũricarã na cãno ñrã mani nipetirã nare caariñjaparã mani ã.

² Noa ati yepa macanare carotirãre cabai netoorã una Dio c̃ñ cacũricarãrena cabai netoorã ãma. Na cabai netoorije wapa popiye tam̃ogarãma.

³⁻⁴ Carotirãre na cacũñupi Dio caroaro mani cãni wariñuuparore bairo ñi. Caroaro cána maca ñparãre na uwiato ñi mee na cacũñupi Dio ñparãre. Rooro cána maca ñparãre na uwiato ñi na cacũñupi Dio. To bairi ñparãre uwiq̃ñnana caroaro na mena anigarã caroaro ája. To bairo caroaro m̃ja cáto, “Caroaro m̃ja áa,” m̃ja ñgarãma naa. Caroorije cána maca m̃ja cãmata uwiya, cariapena manire popiyeyegarãma ñrã. To bairo rooro cãnare capopiyeyeparã na cacũñupi Dio ñparãre.

⁵ To bairi ñparãre na ariñjaya, mani popiyey-erema ñ t̃gooñari. To bairi, “Na carotirije cariapere macaje ã,” ñ t̃gooñari nare ariñjaya.

⁶ Camajare caroaro nare caj̃go aniparãre na cacũñupi Dio ñparãre. To bairi Dio nare c̃ñ cáti rotiriquere ánama ñrã na ye paarique wapa gobierno ye cãnipe wapa na cajenirijere cawapayere ã.

⁷ Cariape wapayeya nipetirãre na m̃ja cawapamorijere. Niyeru gobierno ye cãnipe ñparã na

cajenirije quenare na wapyeyaya. Mɔja ɯparã nipe-
tirãre caroaro nɯcɯbɯgorique mena na ariɯjaya.

8 Aperãre wapamo mɯgonucuqueticõaña. Wapamorique mena añaje ñuuquëe. To bairi caame mairã maca ãña. Aperãre camaii Dio cɯ carotirique cõona cácu ãmi cɯ ùcɯ. To bairi aperãre na maiña.

9 Dio cɯ carotirique ocõo bairo ï ucarique ã: “Áti epericarã cɯtiqueticõaña. Jãaquëja. Aperã yere jee rutiquëja. Aperã na cátiere ïtoqueticõaña. Aperã yere tɯjɯ ɯgooqueticõaña.” Ape wameri ã Dio cɯ carotirica wameri. Tiera tɯjɯ neo nɯcori ame maiña. Mɔja majuuna mɔja camairore bairona aperãre na maiña. Ti wame, “Ame maiña,” Dio cɯ carotirica wame mani cápata Dio cɯ carotirica wameri cãno cõo cáti peorã mani anigarã.

10 Aperãre camaii ùcɯ rooro na átiquëcɯmi cɯ tɯ macanare. To bairi aperãre na mani camaiata Dio cɯ carotirique cãno cõo mani áti peocõagarã.

11 Mani cãni yɯtea yucɯacãna petigaro ï tɯgooñari caroaro maja catíya. Cacansirãre bairona, catɯgooñaquëna aniqueticõaña. Caroaro tɯgooñaña Jesu cɯ catunu atípere. Petoacã rɯja Jesu tunu ejari ɯmɯrecoorɯ cɯ yarãre cɯ cajee aáparo. Nemoo Jesure sawama ariɯjarã ãnarɯ, “Cayoato bero cɯ tɯrɯ mani jee aágɯmi,” mani cañ tɯgooñanucubarɯ. Yucɯacã mani maji: Petoacã rɯja Jesu manire canetoo catiõɯ cɯ catunu rui atíparo.

12 Camaja ati yepa macana rooro na cáti ãnona tunu atígɯmi Jesu. To bairi ati yeparɯ caroora watoarɯ mani cãni yɯtea petoacã mena peticoato bai. Yucɯacãna Jesu cɯ yarãre manire jee aágɯmi

ca tɔpɔ, caroorije camanopɔ. To bairi ati yepa macana caroorije na cátinucurije uniere cáti jana-parã mani ã. Caroa macaje Dio ca catɔjoorije macare cátinucepe ã.

¹³ To bairi caroa jetore cáti anicõa aninucepe ã. Boje rɔmɔ cãno rooro camaja na caĩ epe awajarije unie cána mani aniquẽna. Caeti cumuqueticõape ã. Áti epericarã cacɔgoquetipe ã. Mani ame wada canamuqueticõato. Aperãre mani caɔgoo tɔgooña netoo nɔcaqueticõape ã.

¹⁴ To bairi mani Ɔpɔɔ Jesucristo ca cátinemorije mena caroa macaje maca áticõa aninucuña. To bairo áticõa aninucuri caroorije mɔja cátibopere tɔgooñaqueticõaña.

14

No critiques a tu hermano

¹ Jĩcaarã Jesure nɔcɔbɔgobana quena ca ye quetire caroaro api majiquẽma. To bairo caroaro caapi majiquẽna na cãnibato quena na mena caroaro ãña. Na catɔgooñabati wamerire cawatoa macá wamerire bairo na caĩrije na mena ame wada canamuqueticõaña.

² To bairo tunu jĩcaarã Jesu ye quetire caroaro apiɔja majiquetibana, “Waibɔcɔ rire jã caɔgaata caroorije jã átiborã,” ĩ tɔgooñabanama. Aperã maca, “Ɔgarique nipetirije ɔga rotirique ã,” ĩ tɔgooñanama naa.

³ To bairi nipetirijere caɔganucurã waibɔcɔ rire caɔgaquẽna macare, “Catɔgooña majiquẽna ãma,” nare na ĩ wada paiqueticõato. Tiere caɔgaquẽna maca, “Dio ca catɔjooquẽtiere áama,” na quena nare na ĩ wada paiqueticõato. Dio yarã anicõama,

сѹ ye quetire canꝝcꝝbꝝgorã aniri. To bairi nare na wada paiqueticõato.

⁴ Apeĩre caraabojaꝝre, “Caroaro mꝝ ɯpaꝝre сѹ mꝝ átibojaquẽjura,” сѹre mani ĩ majiquẽna. Сѹ ɯpaꝝ jĩcaꝝna ãmi, “Caroaro ɯre mꝝ átibojayura,” caĩ majii. O, “Caroaro ɯre mꝝ átibojaquẽjura,” caĩ majii ãmi сѹ ɯpaꝝ. To bairona ã Jesu yarã quenare. “Caroaro ɯ ãtibojama,” o, “Caroaro ɯ ãtibojaquẽema,” jĩcaꝝna ãmi mani ɯpaꝝ Jesu to bairo manire caĩ majii. Caroaro mani cáticõa aninucuro roque mani átinemo majimi mani ɯpaꝝ.

⁵ Jĩcaarã, “Ti rꝝmꝝ cãno Diore cáti nꝝcꝝbꝝgore ã are rꝝmꝝri netoro,” ĩ tꝝgooñarãma. Aperã maca, “To cãnacã rꝝmꝝ jĩcaro cõona Diore cáti nꝝcꝝbꝝgocõa aninucupe ã,” ĩma. To bairi mani nipetirã mani cátiere, “To bairo ɯ cáto cañuurije ã,” cariape mani caĩ majiri wame jetore cátiꝝ ã.

⁶ “Jĩca rꝝmꝝ are rꝝmꝝ netoro Diore cáti nꝝcꝝbꝝgore ã,” caĩ ıcꝝ Dio ɯ cátiere сѹ tꝝjoato ĩi to bairona ĩimi. Apeĩ, “To cãnacã rꝝmꝝ jĩcaro cõona Diore cáti nꝝcꝝbꝝgore ã,” caĩ ıcꝝ сѹ quena Dio ɯ cátiere сѹ tꝝjoato ĩi to bairona ĩimi. Apeĩ ɯgarique nipetirijere caꝝgaꝝ ıcꝝ Diore tꝝgooña nꝝcꝝbꝝgori ɯgaꝝmi. ɯgari, “Caroaro ɯre mꝝ jooyura,” ĩimi Diore. Apeĩ waibꝝcꝝ rire caꝝgaquẽcꝝ ıcꝝ to bairona Diore tꝝgooña nꝝcꝝbꝝgocꝝ ɯgaquẽemi. Сѹ quena сѹ ɯgarique oteriquere, “Caroaro ɯre mꝝ jooyura,” ĩimi Diore.

⁷⁻⁸ Mani nipetirã mani ɯpaꝝ Jesu yarã aniri сѹre canꝝcꝝbꝝgorarã mani ã. To bairi catirãna mani majuuna mani cãnipere carotirã mee mani ã. Mani cabai yajipe quenare mani majuuna mani roti majiquẽe. Mani cabai yajiro bero quena Dio yarã

aniri cüre cáti nꝯcꝯbꝯgoparã mani ã. To bairi catirãna, o bai yajirã quena mani Үpaꝯ Jesu yarã cüre canꝯcꝯbꝯgoparã mani ã.

⁹ To bairona cüre mani canꝯcꝯbꝯgoparore bairo ïi manire cabai yajibojayupi Cristo. Cabero catunu catiyupi. Cabai yajiricarã Үpaꝯ, cacatirã Үpaꝯ quena anigꝯ cabaiyupi Cristo.

¹⁰ Mꝯja yarã Jesure canꝯcꝯbꝯgorãre, “Rooro áama,” nare ï wada paiqueticõaña. “Catꝯgooña majiquẽna ãma,” nare ï tꝯjꝯ requeticõaña. Mani nipetirã Dio tꝯpꝯ mani caejari paꝯpꝯ dope bairo mani cátajere tꝯjꝯ cõoñagꝯmi Cristo. Nipetirã mani cátajere tꝯjꝯ majiri, “Caroa mꝯja cápꝯ o rooro mꝯja cápꝯ,” manire ïgꝯmi topꝯre. To bairi mꝯja maju-una aperãre, “Rooro áama,” na ï buio bate wada paiqueticõaña.

¹¹ Ocõo bairo ï ucarique ã Dio Wadariquerꝯre: “Cariape majuu yꝯ ï,” ïmi mani Үpaꝯ Dio cãnicõa aninucꝯ. “Camaja nipetirã yꝯre áti nꝯcꝯbꝯgori yꝯ tꝯna rꝯpopatuarꝯ ejaumugarãma. Nipetirã, ‘Mꝯna mꝯ ã Dio, caroaꝯ, catutuaꝯ majuu,’ yꝯre ï nꝯcꝯbꝯgogarãma,” ï ucarique ã.

¹² Ti wame ucarica wame queti apirã mani maji. Mani cãno cõorena manire jeniñagꝯmi Dio ati yepa ãnapꝯ mani cátajere.

No hagas tropezar a tu hermano

¹³ To bairi, “Dio cꝯ catꝯjooquẽtiere mꝯ áa,” caame ï wada paiquetipe ã. Aperã mani yarã Jesure canꝯcꝯbꝯgorã unare caroorije na cáto cátiqueticõape ã.

14 Mani Ƴpaɯ Jesucristo yaɯ aniri ocõo bairije yɯ ã maji: Ƴgarique jĩca wame uniere, “Caɯga rotiya manie ã,” ã majiña maa. Apeĩ maca jĩca wame ɯgariquere, “Dio cɯ catɯjooquẽtiere yɯ átibou tiere yɯ caɯgaata,” ã tɯgooñaɯmi. To bairo caĩ tɯgooñaɯ aniri cariapena cabai buicɯcɯ aniboumi tiere cɯ caɯgaata.

15 Aperã na caɯga rotiquẽtiere mɯja caɯgaata apeĩ rooro cɯ catɯgooñaro mɯja átiborã. Cũre camaiquẽnare bairo mɯja aniborã. Cɯ quenare cɯ cabai yajibojayupi Cristo. To bairi apeye uniere mɯja caɯgagarije jɯgori apeĩ Cristore nɯcɯbɯgo janaremi ãrã ɯgaqueticõaña. Cɯ mairã ɯgaqueticõaña.

16 “Yɯ cátaje cutie ñuubɯja,” ã majibana quena aperã, “Rooro áama,” yɯ ãrema ãrã tiere átiquẽja.

17 Mani Ƴpaɯ Dio ye macaje me ã mani ɯgarique, mani etirique macaje. Dio ye majuu me ã tiea. Ocõo bairije maca ã cɯ ye macaje majuu cɯ carotirije: Cariape átaje. Aperã mena caroaro ãnaje. Cɯ Espíritu Santo jɯgori mani cãni wariñuurije. Tie maca cañuu netorije majuu ã.

18 To bairije Jesucristo cɯ caboorije cánare, “Caroarã ãma,” na ã tɯjɯ wariñuɯmi Dio. To bairona, “Caroarã ãma,” na ã tɯjɯnucuma camaja aperã quena to bairo cátinucurãre.

19 To bairi caroa macare mani ána, aperã mena caroaro anigarã. Jesucristore mani caapiɯja nutuaparore bairo cátinemopa wamerire mani ána.

20 To bairi apeye uniere mɯja caɯgagarije jɯgori aperã Diore na canɯcɯbɯgo janaro roque na átiquẽja. Ƴgarique nipetiri wame caɯga rotirije ãno. To bairo to cãnibato quena apeĩ, “Tiere

caugaquetipe ã,” caĩ tũgooñau ãcũ tiere mũja caũgaro tũjubõmi. To bairi tiere yũ caũgaro tũjũri Diore nũcũbũgo janaremi ãrã ugaquẽja.

21 Apeĩ Cristore apiũja janaremi ãrã, “Tie mani caũga rotiquẽtie ã,” cũ caĩrijere caugaquetinucuparã mani ã. To bairona vino na caĩrije camecũorije caetiquetipe ã. Noo apeye unie rooro cũ cáto cátiquetipe ã manire.

22 “Diore caapiũjarã aniri nipetiri wame uga rotirique ã jãre,” caĩ tũgooñarã mũja cãmata mũja majuuna Dio jeto cũ caapi majiro to bairona ã tũgooñacõaña. Aperãre, “Nipetiri wame uga rotirique ã,” ã buio batericaro mano to bairona ã tũgooñacõaña. Aperã mena tiere ame wada netoquẽja. “Dio cũ catũjũro atiere yũ cáto ãũubũja,” cariape caĩ tũgooña majii ãcũ wariũũmi.

23 Apeĩ maca, “Dio cũ catũjũro atiere yũ caũgaro ãũubũja,” caĩ tũgooña majiquẽcũ ãcũ bai buicũcũmi cũ caũgaata. “Tiere yũ caũgaro ãũuquẽto,” ã tũgooñabacũ quena tiere ugarĩ bai buicũcũ baiimi cũa. To bairi noo cãniere mani cátie, “Tiere yũ cáto ãũuquẽe,” ã tũgooñabana quena ti wame mani cápata caroorije mani átiborã.

15

Agrada a tu prójimo, no a ti mismo

1 Jesucristo cũ catũjoorijere caroaro catũgooña majirã maca aperãre wada paiquẽnana canũcape ã. “Na catũgooñari wame ãũuquẽe,” nare caĩ wada paiquetipe ã, Jesucristo yere caroaro catũgooña majiquẽna macare. “To bairo cátiquetipe ã,” na caĩ tũgooñari wamere mani quena cátiquetiparã mani

ã, ariũja janarema ãrã. Mani majuuna mani cáti wariĩuuri wame jetore cátiquetipe ã manire.

² Aperã mani tũ macana na catũjũ wariĩuupe macare cátipe ã. Cristore seetobũja na ariũjanemoato ãrã na catũjoorije macare mani ána.

³ Cristo cũ quena cũ majuuna cũ cáti wariĩuuri wame cátiqũjupi, manire popiye tamũbojau. Ocõo bairo ã ucarique ã Dio ye quetire ucarica pũuripũ Cristo cũ Pacũre cũ caĩrique: “Mũre caĩ tutirã rooro mũre na caĩ eperije nipetirije yũrena rooro ã eperã ãma.”

⁴ Tirũmũpũ Dio ye queti ucarique nipetirijere cacũĩupi Dio, tiere caroaro camaja na majiatio ãi. To bairi tie quetire majirã, “Dio, ‘To bairo mũjaare yũ átibojagu,’ cũ caĩrique cõo mani átibojagumi,” mani ã tũgooña wariĩuu ani maji. To bairo ã tũgooña majiri, mani nũca maji, popiye manire to cabaibato quena.

⁵ Popiye manire cabairije to cãnibato quena mani canũca majiro áami Dio. Mani catũgooña ocabũtiro áami Dio. To bairi Jesucristo cũ ca-boorore bairo mũja quenare caroaro mũja caame jũgo ãno, jĩcarore bairo mũja cãno roque mũjaare cũ átibojaato.

⁶ To bairi jĩcaro mena tũgooñari Dio mani Ƨpau Jesu Pacũre, “Mũ ñuu majuucõa,” cũre mũja ã wariĩuugarã mũja quena.

El evangelio es anunciado a los que no son judíos

⁷ To bairi, “Jã mena macana ãña,” ãña aperã Jesucristore caariũjarãre. “Yũ mena macana ãña,” manire caĩũupi Jesucristo quena. To bairo cũ

caĩricarore bairona caroaro ãña mũa quena aperã Jesucristore caapiujarãre. To bairo caroaro mũa caĩ nucubugoro tujurã aperã cariape, “Caroaro áami Dio,” caĩ nucubugorã anigarãma na quena.

⁸ Judío majare na átinemou acá cabaiyupi Cristo, yu ã. Jã ñicu jãare Dio nare cu cabuioricarore bairona cájupi Dio, Cristore cu jou. To bairi Dio, “‘Caroaro yu átibojagu,’ cu caĩrique cõo cariape cáti maji peou ãmi,” mani ã maji. To bairo mani caĩ majiparore bairo ãi cájupi Dio.

⁹ Aperã judío maja cãniquẽna, “Caroaro mani bopaca tujuri caroaro manire átibojami Dio,” ã majima. To bairi wame na quena na caĩ majiparore bairo ãi cájupi Dio, Cristore jou. To bairona ã ucarique ã Diore Cristo cu caĩrica wame:

Aperã tuxu judío maja cãniquẽna na cãnopu, “Caroau majuu ãmi Dio,” mare yu ãgu. “Mure nucubugori mare yu ã wariñuu bajagu,” Cristo Diore cu caĩrique caucayupa tirumaru macana.

¹⁰ Ape wame quenare ocõo bairo ã ucarique ã:

Judío maja aniquetibana quena Dio yarã judío maja menare wariñuuña mũa quena.

¹¹ Ape wame tunu ocõo bairo ã ucarique ã:

Judío maja cãniquẽna, nipetiri poari macana, “Caroau majuu ãmi Dio,” mare na ã wariñuu bajaato.

¹² Ape wame Isaía quena caucayupi ocõo bairi wamere:

Buiagumi jĩcau Isai pãrami. Judío maja cãniquẽna quenare carotii anigumi. Cũre apiujari, “Caroaro mani átibojagumi,” ã tũgoõnagarãma judío maja cãniquẽna.

13 Dio caroaro manire cɛ cÁTIBOJAPERE tɔgooñari mɔja tɔgooña wariñuu maji. To bairi caroa ani wariñuurique mɔjaare cɛ joato Dio cãre caapiɔjarã mɔja cãno. Cɛ Espíritu Santo mɔjaare cɛ átinemoato, “Caroaro manire átibojagumi,” netobɔjaro mɔja caĩ tɔgooña majiparore bairo ñi.

14 Yɛ yarã, mɔja cãniere ocõo bairo caroaro yɛ maji: Caroaro cána mɔja ã. Jesucristo yere caroaro camajirã mɔja ã. To bairo cána aniri caroaro mɔja ame buio maji mɔja cãnipere.

15-16 To bairo caroaro mɔja cabaibato quena tutuaro mena mɔjaare yɛ uca queti joo, mɔjaare buiori. Na caapiriquere na majiritiqueticõato ñi to bairona mɔjaare yɛ buio atiere. Dio yãre mai tɔjɛri yɛ cacũwĩ judío maja cãniquẽnare Jesucristo ye quetire cabuioɔare. Judío maja cãniquẽna mɔja una na quena na apiɔjaato ñi to bairona yɛ cacũwĩ. To bairi cãre mɔja caapiɔjaro mɔja tɔjɛ wariñuugumi Dio. Mɔja tɔjɛ wariñuuri cɛ Espíritu Santo jɔgori caroarã cɛ yarãre mɔja cũgumi Dio mɔja quenare. Aperã quenare mɔjaare bairo cána judío maja cãniquẽnare cɛ yarã na cũgumi Dio yua.

17 Jesucristo yãre cɛ cÁTINEMORO mena Dio yãre cɛ cáti rotiriquere caroaro yɛ áa. To bairi caroaro yɛ tɔgooña yɛ ye paariquere judío maja cãniquẽnare yɛ cabuiorijere.

18-19 Cristo yɛ mena cɛ cÁTAJE jetore mɔjaare yɛ buionucu. Caroaro na cÁTIBOJAYUPI Cristo judío maja cãniquẽna quenare cɛ ye quetire yɛ cabuiorijere na caapiɔjaro. Jesucristo yãre cɛ cÁTINEMORJE mena yɛ cabuionucuwɛ, caroa macajere yɛ cÁTINUCUWɛ. Espíritu Santo cɛ catutuarijere cáti ñnoowĩ camajare apeye unie tɔjɛ acɛarica

wamerire. To bairi yu jũgori tiere Dio nare cu cáti iñoori wameri tũjũrã caariũjawã judío maja cãniquẽna. Cristo ye quetire buio peocõari yu cabuio teña jũgowu Jerusalẽru. Buio teña nutua, nipetiropu Ilirico sawamecũtopu yu cabuio nutua ejoowu.

²⁰ Cristo ye quetire camaja tiere mai caariñaquẽna tũru yu cabuionucuwu. Tiere mere camajirã tũru, aperã mere na cabuioricaropure yu cabuionemogaquẽru.

²¹ To bairona yu cáti nutuatiere Dio Wadariqueru ocõo bairo ñ ucarique ã:

Cu ye quetire camajiquẽnare na ñ buiogarãma. Tiere nare na cañ buioro apirã caroaro api majigarãma cajũgoye caariñaquetana anibana quena, ñ ucarique ã.

Pablo piensa ir a Roma

²² Jesu ye quetire caariquetinucuricarã tũru capee macaripu buio teñanucubacu mũja tũru yu cáaá majiquẽru mai. Capee niri seeto mũja tũru aágabacu quena yu cáaá majiquẽru.

²³ Yucũra yua ati macaripu yu buio teña yaparowu. To bairi mũja tũru yu aágu yoaro majuu capee cũmari mũja tũru seeto cáaáganucubaerpu aniri.

²⁴ Españarpu yu aágu. Topu aácu mũjaare yu tũju neto aágu. Mũjaare tũjuu, jĩca yuteacã mũja tũru yu cãni wariñũuro bero Españarpu yu caneto aápere yure mũja átinemogarã.

²⁵ Topu cáaárapu anibacu quena yucũacã Jerusalẽru aácu yu áa mai. Topu cãna Jesure caariũjarãre átinemou niyeru nare yu joogu.

Macedonia macana, Acaya macana yure na cajee aá rotirijere na yu jee aá joobojagu Jerusalén macanare.

²⁶⁻²⁷ Macedonia macana, Acaya macana judío maja cāniquēna, “Jerusalēru cāna judío majare Jesure caarijarāre nare cātinemoparā mani ā cabopacoorāre,” caī tūgooñañupa. To bairo tūgooñari niyeru cajeni neoñupa, na átinemogarā. To bairo na cátaje ñuu majuucoñañupa. Judío maja Dio ye macajere na cabuio jūgoyupa judío maja cāniquēna macare. To bairi na cátiyoja jūgorique wapayerāre bairona áama Macedonia macana, Acaya macana niyeru nare na cajooro cabopacoorāre judío majare. Tie niyeru na cajeni neoriquere na joobojagu Jerusalēru aácu yu áa mai.

²⁸ Tie niyeru na cajeni neoriquere Jerusalén macanare na joo yaparou, España ru aácu mijaare yu tujū neto aágu.

²⁹ Mija turu ejan caroa macaje Cristo yere mijaare yu buiogū. To bairo yu cabuio apirā seeto mija api wariñuugarā. Tie jūgori caroaro ani wariñuuriquere mija joogūmi Cristo yua.

³⁰ Yu yarā, mani Urū Jesucristore canucubūgorā mija ā mija quena. Espíritu Santo jūgori caame mairā mija ā. To bairo cāna aniri seeto Diore yu jenibojaya yu cabaipere.

³¹ Judea yeparu cāna Jesure caarijaquēna rooro yure na átiqeticōato írā, Diore yu jenibojaya. Jesucristore caarijarāre niyeru nare yu cajee aátiere tujūri na ani wariñuato írā Diore jeniya.

³² To bairo Diore yure mija cajenibojaro wariñuurique mena mijaare yu tujū aágu Dio cu

cabooata. To bairi m̄jaare t̄j̄m̄ ejām̄ caroaro ȳm̄ yerijã t̄j̄m̄ ani warĩñuuḡm̄ m̄ja t̄p̄m̄. To bairo ȳm̄ cabaiparore bairo ĩrã Diore ȳm̄ jenibojaya.

³³ Dio caroa ani yerijã warĩñuuriquere cajom̄ nipe-tirã m̄ja mena c̄m̄ anicõato. Amén.

16

Saludos personales

¹ Mani yao Febe cawamec̄m̄core m̄ja t̄p̄m̄ co ȳm̄ joo. Jesucristore caarījarã Sencrea cawamec̄ti macap̄m̄ cãnare cãtinemoo ãmo Febe.

² Capãarãre na cãtinemoo ãmo. Ȳm̄ quenare ȳm̄ cãtinemowõ. To bairi m̄jaa mani Ƴp̄am̄ Jesucristore caarījarã caroaro m̄ja t̄p̄m̄ co ani rotiya co cae-jaro. To bairona Jesucristore caarījarãre na caĩ n̄c̄ub̄gope ã. Co caboori wamere co átinemoña.

³ Aquila, c̄m̄ n̄mo Prisila mena na ñuato. Na ya pāp̄m̄ Jesucristo ye quetire ȳm̄ cabuio teñaro ȳre cãtinemorã cãma.

⁴ Aperã ȳre na cajĩtagaro ȳre cãtinemowã. To bairo ȳre na cãtinemoro t̄j̄m̄ã na quenare na cajĩacõaboyupa aperã. To bairi, “Caroaro Pablore m̄ja cãjupa,” na ĩña. Aperã judío maja cãniquẽna Jesucristore caarījarã cãni poari macana nipe-tirã na quena, “Caroaro m̄ja cãjupa,” Aquilare, Prisilare na ĩjooma.

⁵ Aquila, Prisila ya wiip̄m̄ Jesucristore caarījarã caneñaronucurã na quena na ñuato. Apeĩ ȳm̄ camaii Epeneto c̄m̄ ñuato. C̄na ãmi Acayap̄m̄ Cristo ye quetire caarīja n̄c̄ub̄go j̄goric̄m̄.

⁶ Co ñuato María quena. Pairo majuu m̄ja t̄p̄m̄ ãcor̄m̄ cãtinemoñupo Dio ye macajere.

7 Y_u ya maca macana Andrónico, Junias na ñuato. Na quena atop_u presop_u cajoo ecooricarã cãma. Y_u j_ugoye Cristore caari_ujayupa. Jesu c_u cabue j_ugoricarã, “Andrónico, Junias caroaro ma-juu átinucuma,” na ñ n_uc_ub_ugonucuma.

8 Apeĩ mani U_{ra}u Jesure caari_uja_u Amplia c_u ñuato. C_u quena y_u camaii ãmi.

9 Apeĩ mani mena Jesucristo ye quetire cabuionem_u Urbano c_u ñuato. Apeĩ y_u camaii Estaqui c_u ñuato.

10 Apeles quena c_u ñuato. Nipetirije caroaro c_u cátie t_uj_uri, “Caroaro Cristore caari_uja_u ãmi,” c_ure mani ñ maji. Aristóbulo, c_u ya wii macana na ñuato.

11 Y_u ya_u Herodión c_u ñuato. Narsiso, c_u ya wii macana mani U_{ra}u Jesure caari_ujarã na ñuato.

12 Trifena, Trifosa na quena na ñuato. Na romiri p_ugarã mani U_{ra}u Jesu yere paanucuma. Apeo mani camaio Pérsida co ñuato. Co quena seeto mani U_{ra}u Jesucristo yere paanucumo.

13 Rufo c_u ñuato. Mani U_{ra}u Jesure caari_uja net_u ãmi cãa. C_u paco quena co ñuato. Y_u pacore bairona y_u cat_uj_uo ãmo.

14 Asíncrito, Flegonte, Ermas, Patróba, Herme, aperã Jesure caari_ujarã na mena cãna na ñuato.

15 Aperã Filólogo, Julia mena, apeĩ Nereo c_u baio mena, Olimpa, aperã Jesure caari_ujarã nipetirã na mena cãna na ñuato.

16 Caroaro ame mairique mena ame ñuu rotiri, ame t_uj_unucuña. Jesure caari_ujarã nipetiri poa macana ñuu roti jooma.

17 Y_u yarã, apeye m_ujaare y_u buiopa. ãnama j_ucaarã m_uja caricawati t_ug_uoñaro, m_uja caame wada netoro, m_uja carooye tuaro cátingarã.

Nemoona Jesu ye quetire aperã cariape m̃jaare na cabuoriquire bairo buioquẽema. Ricati maca buioma. To bairo cãnare caroaro na t̃j̃m̃ majiña. Na arĩjaqueticõaña. Na bapa cutiqueticõaña.

18 Mani Ɔpãm̃ Jesucristo yere cána me ãma naa. Na majuuna caroorije na cátagarije macare cána ãma. Caroaro api t̃j̃ooriquere itori, caroaro caapi majiquẽnare na macare na caapijaro ánama.

19 M̃ja maca caroaro Jesu c̃m̃ caboorije cána m̃ja ã. To bairo caroaro m̃ja cáti aniere majima aperã Jesure caapijarã nipetirã. To bairi seeto m̃jaare ỹm̃ t̃g̃ooña wariñuu. Caroa macaje jetore m̃ja cáti majipere ỹm̃ boo. Caroorije macare m̃ja cátiquẽto ỹm̃ boo.

20 Caroa ani yerijã wariñuuriquire cajom̃ ãmi Dio. Petoacã bero caroorije ɱpãm̃ Satanáre m̃ja canetoro átig̃m̃i, c̃m̃ macare c̃m̃ carooye tuaro m̃ja átibojag̃m̃i Dio. Mani Ɔpãm̃ Jesu caroare m̃jaare c̃m̃ joato.

21 Ñuu rotimi Timoteo. Ỹm̃ mena Jesu ye quetire cabuio teñanemom̃ ãmi. Ỹm̃ ya maca macana Lucio, Jasón, Sosípate ñuu rotima na quena.

22 Ỹm̃ Tersio, Pablo c̃m̃ caĩ uca rotiro c̃m̃ ỹm̃ ucaboja ati p̃ũurore. Ỹm̃ quena mani Ɔpãm̃ Jesure caapi ñc̃ub̃g̃om̃ aniri m̃jaare ỹm̃ ñuu roti joo.

23 Gayo ñuu rotimi. C̃m̃ ya wiip̃m̃ ỹm̃ ã, ỹm̃re c̃m̃ cãni rotiro. Atop̃m̃ c̃m̃ ya wiip̃m̃ neñaponucuma Jesure caapi ñc̃ub̃gorã. Erasto ati maca ɱparã ye niyerure cacotebojam̃ ñuu rotimi c̃m̃ quena. Mani yam̃ Jesure caapijam̃ Cuarto ñuu rotimi c̃m̃ quena.

24 Mani Ɔpãm̃ Jesucristo caroaro m̃jaare nipe-tirãre c̃m̃ átibojato.

Alabanza final

²⁵⁻²⁶ Diore caroaro wariñuuriquere cãre mani joorã. Jesucristo ye quetire, caroa quetire yu cabuorijere m̃ja caarĩja netoro m̃ja áti majimi Dio. Nemoop̃re tie quetire buioriquere cat̃gooña majiña manibajupa. Ati yuteap̃re Dio ye quetire cabuoricarã tir̃m̃p̃re macana na caucarique j̃gori majirique ã yua. Dio cacaticõa aninuc̃u maca to bairona na cabuio rotiyupi. Yu quena Pablo tie quetire yu buionucu. Nipetiri yepa macana tie quetire na majiato ñi c̃ yarãre na cabuio rotiyupi Dio. To bairo tie quetire na cañc̃b̃goro, c̃ caboorije na cáto bõ c̃ ye quetire yu cabuio rotiwĩ Dio yu quenare.

²⁷ J̃cãna ãmi Dio nipetirijere camajii. To bairi cãre mani wariñuu ñc̃b̃gocõa aninucugarã, Jesucristo yarã aniri. Amén.

To cõona ã.

Dio Wadarique New Testament in Tatuyo

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tatuyo)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tatuyo

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-10-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
567a3a55-fb71-5739-897d-feb9b547d57b